

# Wilo-Control EC-Rain



no Monterings- og driftsveiledning

4255844 • Ed.01/2024-07





RainSystem AF 150 https://qr.wilo.com/533



RainSystem AF 400 https://qr.wilo.com/534

### Innholdsfortegnelse

1	Gene	erelt	. 4
	1.1	Om denne veiledningen	. 4
	1.2	Opphavsrett	. 4
	1.3	Forbehold om endring	. 4
	1.4	Garanti- og ansvarsbegrensning	4
2	Sikk	erhet	. 4
-	2.1	Merking av sikkerhetsforskrifter	. 4
	2.2	Personalets kvalifisering	. 5
	2.3	Elektrisk arbeid	. 6
	2.4	Overvåkningsenheter	. 6
	2.5	Installasions–/demonteringsarbeider	6
	2.6	Under drift	. 6
	2.7	Vedlikeholdsoppgaver	6
	2.8	Driftsansvarliges plikter	. 6
2	Inne		7
3		ats/bruk	. /
	.⊥ 2.2		. /
	5.2		. /
4	Prod	luktbeskrivelse	. 7
	4.1	Oppbygning	. 8
	4.2	Funksjonsmåte	. 8
	4.3	Tekniske spesifikasjoner	. 8
	4.4	Inn- og utganger	. 9
	4.5	Typenøkkel	10
	4.6	Drift på elektroniske startstyringer	10
	4.7	Installasjon i eksplosjonsfarlige omgivelser	10
	4.8	Leveringsomfang	10
	4.9	Tilbehør	10
5	Tran	sport og lagring	10
	5.1	Levering	10
	5.2	Transport	11
	5.3	Lagring	11
6	Onn	stilling	11
U	6 1	Dersonalets kvalifisering	11
	6.2	Oppstillingstyper	11
	6.3	Driftsansvarliges nlikter	11
	6.4	Installasion	11
	6.5	Elektrisk tilkobling	12
_			
7	Betje	ening	20
	7.1 7.2	Fullksjonsmate	21
	7.Z	Menystyring	29
	7.5	Menytype: Hovedmeny eller Easy Actions-meny	29
	7.4 7.5	Hent opp menyen	29
	7.5 7.6	Hurtiguigang Easy Actions	29
	0.1	radırkkimistininger	50
8	Opp	start	30
	8.1	Driftsansvarlig sine plikter	30
	8.2	Påslåing av styreskapet	31
	8.3	Start første konfigurasjon	32
	8.4	Start automatisk drift	52
	8.5	Under drift	53
9	Avst	engning	58

	9.1	Personalets kvalifisering	58
	9.2	Driftsansvarliges plikter	59
	9.3	Avstengning	59
	9.4	Demontering	59
10	Vedli	kehold	59
	10.1	Vedlikeholdsintervaller	60
	10.2	Vedlikeholdsoppgaver	60
11	Feil, å	årsaker og utbedring	60
	11.1	Driftsansvarliges plikter	60
	11.2	Feilindikatorer	60
	11.3	Feilkvittering	60
	11.4	Feilminne	61
	11.5	Feilkoder	61
	11.6	Videre skritt for utbedring av feil	62
12	Avfal	lshåndtering	62
	12.1	Informasjon om innsamling av brukte elektriske og	
		elektroniske produkter	62
13	Vedle	egg	63
	13.1	Systemimpedanser	63
	13.2	Symboloversikt	64
	13.3	Oversikt koblingsskjemaer	64
	13.4	ModBus: Datatyper	66
	13.5	ModBus: Parameteroversikt	66

#### 1 Generelt

-	•	
1.1	Om denne veiledningen	Denne veiledningen er en bestanddel av produktet. Det er en forutsetning for riktig bruk og håndtering av produktet at veiledningen overholdes:
		<ul> <li>Les veiledningen nøye før alle aktiviteter.</li> <li>Anvisningen skal oppbevares slik at den alltid er tilgjengelig.</li> <li>Følg all informasjon om produktet.</li> <li>Følg all merking på produktet.</li> </ul>
		Den originale driftsveiledningen er på tysk. Alle andre språk i denne veiledningen er oversatt fra originalversjonen.
1.2	Opphavsrett	WILO SE © 2024
		Distribusjon og reproduksjon av dette dokumentet, samt utnyttelse og kommunikasjon av innholdet, er forbudt med mindre uttrykkelig tillatelse er innhentet. Brudd vil medføre erstatningsansvar. Alle rettigheter forbeholdt.
1.3	Forbehold om endring	Wilo forbeholder seg retten til å endre de nevnte dataene uten varsel og påtar seg ikke noen ansvar for tekniske unøyaktigheter og/eller utelatelser. Illustrasjonene som er brukt, kan avvike fra originalen, og tjener som eksemplarisk fremstilling av produktet.
1.4	Garanti- og ansvarsbegrensning	Wilo påtar seg ikke noen garanti eller ansvar spesielt i følgende tilfeller:
		<ul> <li>Ikke tilstrekkelig dimensjonering på grunn av mangelfulle eller feil angivelse fra driftsansvarlig eller oppdragsgiver</li> <li>Manglende overholdelse av denne anvisningen</li> <li>Ikke tiltenkt bruk</li> </ul>
		Ukorrekt lagring eller transport
		Feil montering eller demontering
		Mangelfullt vedlikehold     Ikke tillatt reparasjon
		<ul> <li>Mangelfullt underlag</li> <li>Kjemiske, elektriske eller elektrokjemiske påvirkninger</li> <li>Slitasje</li> </ul>
2	Sikkerhet	Dette kapitlet inneholder grunnleggende informasjon for de
		enkelte livsfasene. Manglende overholdelse av denne
		informasjonen medfører følgende farer:
		<ul> <li>Fare for personer på grunn av elektrisk, elektromagnetisk eller mekanisk påvirkning</li> </ul>
		<ul> <li>Fare for miljøet på grunn av lekkasje av farlige stoffer</li> </ul>
		Materielle skader
		Svikt av viktige funksjoner
		Manglende overholdelse av informasjonen fører til tap av
		eventuelle erstatningskrav.
		Følg dessuten anvisninger og sikkerhetsforskrifter i de andre
		kapitlene!
2.1	Merking av	I denne monterings– og driftsveiledningen er det
	sikkerhetsforskrifter	sikkerhetsforskrifter for materielle skader og personskader, og disse vises på ulike måter:
		• Sikkerbetsforskrifter for risike for personskader starter med et

• Sikkerhetsforskrifter for risiko for personskader starter med et signalord og **innledes med et tilhørende symbol**.



 Sikkerhetsforskrifter for materielle skader starter med et signalord og vises **uten** symbol.

## FORSIKTIG

Faretype og -kilde!

Virkning eller informasjon.

## Signalord

- Fare! Manglende overholdelse fører til død eller alvorlige personskader!
- Advarsel! Manglende overholdelse kan føre til (svært alvorlige) personskader!
- Forsiktiq!

Manglende overholdelse kan føre til materielle skader, totalskade er mulig.

• Les dette!

Nyttig informasjon om håndtering av produktet

## Tekstuthevinger

- Forutsetning
- 1. Arbeidstrinn/opptelling
  - ⇒ Instruksjon/anvisning
  - Resultat

## **Symboler**

I denne veiledningen brukes følgende symboler:



Fare for elektrisk spenning





Fare på grunn av eksplosiv atmosfære



Nyttig informasjon

- 2.2 Personalets kvalifisering
- Personalet er informert om lokalt gjeldende forskrifter for forebygging av ulykker.
- Personalet har lest og forstått monterings- og driftsveiledningen.
- Elektrisk arbeid: utdannet elektriker Person med egnet fagutdannelse, kunnskap og erfaring for å kunne oppdage og unngå farer med elektrisitet.
- Monterings-/demonteringsarbeid: utdannet elektriker Kunnskap om verktøy og festeutstyr for ulike konstruksjoner

2.3

Elektrisk arbeid

		<ul> <li>Overhold de lokale forskriftene ved tilkobling av strøm.</li> <li>Kravene til den lokale strømleverandøren må overholdes.</li> <li>Produkt må jordes.</li> <li>Overhold de tekniske opplysningene.</li> <li>Skift ut defekte tilkoblingskabler med en gang.</li> </ul>
2.4	Overvåkningsenheter	<b>Skillebrytere/smeltesikringer</b> Størrelsen og koblingskarakteristikken til skillebryterne/ smeltesikringene er i henhold til den nominelle strømmen for de tilkoblede forbrukerne. Følg lokale forskrifter.
2.5	Installasjons–/ demonteringsarbeider	<ul> <li>Overhold lover og forskrifter som gjelder på brukerstedet med hensyn til arbeidssikkerhet og forebygging av ulykker.</li> <li>Koble produktet fra strømnettet og sikre det mot gjeninnkobling.</li> <li>Bruk fikseringsmateriale som er egnet for underlaget.</li> <li>Produktet er ikke vanntett. Velg et dertil passende installasjonssted!</li> <li>Huset må ikke deformeres under installasjonen. Tetninger kan bli utette, og påvirke IP-beskyttelsesklassen.</li> <li>Produktet må ikke installeres i eksplosive områder.</li> </ul>
2.6	Under drift	<ul> <li>Produktet er ikke vanntett. Overhold beskyttelsesklasse IP54.</li> <li>Omgivelsestemperatur: 0 40 °C.</li> <li>Maksimale luftfuktighet: 90 %, ikke-kondenserende.</li> <li>Ikke åpne styreenheten.</li> <li>Operatøren må omgående melde enhver feil eller uregelmessighet til ansvarshavende.</li> <li>Hvis produktet eller tilkoblingskabelen blir skadet, slå av produktet umiddelbart.</li> </ul>
2.7	Vedlikeholdsoppgaver	<ul> <li>Ikke bruk veldig sterke eller skurende rengjøringsmidler.</li> <li>Produktet er ikke vanntett. Det må ikke senkes ned i vann.</li> <li>Gjennomfør kun vedlikeholdsarbeider som er beskrevet i denne monterings- og driftsveiledningen.</li> <li>Bruk kun originaldeler fra produsenten ved vedlikehold og reparasjoner. Bruk av annet enn originaldeler fritar produsenten</li> </ul>

for alt ansvar.

- 2.8 Driftsansvarliges plikter
- Monterings– og driftsveiledning på personalets språk skal stilles til rådighet.

• Betjening/styring: Betjeningspersonale, opplært om

• Før alt arbeid må produktet kobles fra strømnettet og sikres

• Få en elektriker til å utføre elektriske arbeid.

funksjonsmåten til hele anlegget

mot ajeninnkoblina.

- Sikre at personalet har den nødvendige utdannelsen for å kunne utføre de angitte arbeidene.
- Monterte sikkerhets- og informasjonsskilt på produktet må holdes i lesbar tilstand.
- Forklar personalet hvordan anlegget fungerer.
- Utelukk farer pga. elektrisk strøm.
- For at arbeidsforløpet skal være sikkert, må man definere personalets arbeidsdeling.

Barn og personer under 16 år eller med begrensede fysiske, sensoriske eller åndelige evner har forbud mot å håndtere produktet! En faglært person må holde personer under 18 år under oppsikt!

3 Innsats/bruk

3.1 Tiltenkt bruk

Styreenheten fungerer som nivå- eller trykkavhengig styring av opptil to uregulerte pumper med fast turtall i regnvannssystemer:

- Control EC-Rain med ferskvannstank (EC-rF): system for oppsamling av regnvann med 150 liters ferskvannstank (AF150)
- Control EC-Rain med hybridtank (EC-rh): system for oppsamling av regnvann med 400 liters hybridtank (AF400)

Signalet registreres via en flottørbryter, nivå– eller trykksensor eller en nivåføler i form av en målestang (gjelder kun EC–rh).

Tiltenkt bruk betyr også at denne veiledningen overholdes. All annen bruk gjelder som ikke tiltenkt bruk.

3.2 Ikke tiltenkt bruk

4 Produktbeskrivelse

Installasjon i eksplosjonsfarlige omgivelserOversvømmelse av styreenheten



#### LES DETTE

AF400-systemet består av en applikasjon for utnyttelse av regnvann (EC-rh), som styrer fyllingen av hybridtanken ved hjelp av opptil to matepumper og en trykkgenereringsapplikasjon (EC-Booster), som sørger for konstant trykk i systemet. Beskrivelsen for trykksetting finner du i den vedlagte monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster. 4.2

4.2.1

Funksjonsmåte

Generering av trykk



#### Fig. 1: Styreenhetfront, venstre styreenhet EC-rF, høyre styreenhet EC-rh + EC-Booster

1	Hovedbryter
2	Betjeningsknapp EC-Rain
3	LED-indikatorer EC-Rain
4	LC-display EC-Rain
5	Betjeningsknapp for EC–Booster (se monterings– og driftsveiledning for EC– Booster)
6	LED-indikatorer EC-Booster (se monterings- og driftsveiledningen for EC- Booster)
7	LC-display EC-Booster (se monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster)

Fronten til styreenheten består av følgende hovedkomponenter:

- Hovedbryter for aktivering/deaktivering av styreenheten
- Betjeningsknapp for menyvalg og parameterinntasting
- LED-er for visning av aktuelle driftsstatuser
- LC-display for visning av de aktuelle driftsdataene og de enkelte menypunktene

I utgangspunktet kan applikasjonen for utnyttelse av regnvann deles inn i en trykkgenereringsdel og en vannforsyningsdel med regnvann eller ferskvann. Styringsenheten kan skiftes mellom systemene EC-rF (AF150), regnvannsutnyttelse med ferskvannstank, og EC-rh (AF400), regnvannsutnyttelse med hybridtank.

EC-rF-styringen inneholder funksjonene for trykksetting og vannforsyning for AF150.

EC-rh-styringen forsyner den 400 liter store hybridtanken med vann. Et ytterligere kontrollsystem er realisert for trykkgenerering ved hjelp av en EC-Booster-styreenhet.

Trykkreguleringen skjer ved via en topunktsregulator. Avhengig av forholdet mellom innstilt og faktisk trykk i anlegget kobles pumpene automatisk inn eller ut enkeltvis etter behov.

Med AF400 håndteres trykkgenerering av EC-Booster-applikasjonen.



#### LES DETTE

Beskrivelsen av trykksetting for AF400 finner du i den vedlagte monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster.

EC-rF-styringen brukes til å overvåke fyllingsnivået i en regnvannssisterne og veksle 4.2.2 Vannforsyning mellom regnvann og ferskvann ved hjelp av en 3/2-veis ventil. En separat ferskvannstank brukes til å levere ferskvann når regnvann ikke er tilgjengelig. EC-rh-styringen overvåker fyllingsnivået i en regnvannssisterne og fyllingsnivået i hybridtanken. Matepumpen(e) slås av og på avhengig av fyllingsnivået i hybridtanken. Ved behov kobles magnetventiler inn for den ekstra ferskvannstilførselen slik at det alltid er vann tilgjengelig for trykksetting. Aktuelle driftsdata og driftstilstander vises på LC-displayet og via LED-lamper. Betjening 4.2.3 Alle systemer og inntasting av driftsparameter skjer via en dreieknapp. Feil lagres i feilminnet. Tekniske spesifikasjoner Produksjonsdato\* Se typeskilt

Monterings- og driftsveiledning • Wilo-Control EC-Rain • Ed.01/2024-07

4.3

Nettilkobling	Se typeskilt
Nettfrekvens	50/60 Hz
Maks. strømforbruk per pumpe	se typebetegnelse
Maks. nominell effekt per pumpe	Se typeskilt
Pumpens innkoblingstype	se typebetegnelse
Omgivelses-/driftstemperatur	0 40 °C
Lagringstemperatur	-30 +60 °C
Maks. relativ luftfuktighet	90 %, ikke-kondenserende
Kapslingsklasse	IP54
Elektrisk sikkerhet	Forurensningsgrad II
Styrespenning	Se typeskilt
Husmateriale	Stålblikk, pulverbelagt

Opplysninger om Hardware-versjonen (HW) og Software-versjonen (SW) vises på typeskiltet!

\*Produksjonsdato angis iht. ISO 8601: JJJJWww

- \_\_\_\_\_ = år
- W = forkortelse for uke
- ww = inntasting av kalenderuke

4.4	Inn-	og	utganger
-----	------	----	----------

Innganger	Antall inn	ganger	
	EC-Rain 1P – 2P (EC-rF)	EC-Rain 1P – 2P (EC-rh)	EC-Rain med nivåføler 1P – 2P (EC-rh)
Trykkdeteksjon for trykkregulering			
Passiv trykksensor 4–20 mA	1	-	-
Nivådeteksjon for vannforsyning			
Passiv nivåsensor sisterne 4–20 mA	1	1	1
Passiv nivåsensor tank 4–20 mA	-	1	-
Nivåføler med 6 reed-kontakter (S0-S5)	_	-	1
Flottørbryter (tilleggsutstyr)			
Flottørbryter tørrkjøring sisterne	1	1	-
Trykkbryter trykkside	1	-	-
Flottørbryter returløp sisterne	1	1	-
Flottørbryter overløp tank	1	1	-
Pumpeovervåkning			-
Termisk viklingsovervåkning (bi–metallremse)	1-2	1-2	1-2
Termisk viklingsovervåkning (PTC-sensor)	-	—	-
Termisk viklingsovervåkning (Pt100-sensor)	-	—	-
Feilmelding frekvensomformer	-	—	-
Andre innganger			
Extern OFF: for fjernutkobling av alle pumpene	1	1	1

#### Forklaring

1/2 = antall innganger, - = ikke tilgjengelig

Utganger	Antall utganger			
	EC-Rain 1P – 2P (EC-rF)	EC-Rain 1P – 2P (EC-rh)	EC-Rain med nivåføler 1P – 2P (EC-rh)	
Samlefeilmelding (vekslekontakt)	1	1	1	
Samlet driftsmelding (vekslekontakt)	1	1	1	

Utganger	Antall utg	anger	
	EC-Rain 1P – 2P (EC-rF)	EC-Rain 1P – 2P (EC-rh)	EC-Rain med nivåføler 1P – 2P (EC-rh)
Tidsforsinket hjelpeutgang (normalt lukket (NC))	1-2	1-2	1-2
Ventilkontakt (normalt åpen (NO))	1-2	1-2	1-2
Melding om tørrkjøring (normalt lukket (NC))	1	1	1
Effektutgang (tilkoblingsverdi: 24 V=, maks. 4 VA)	1	1	1
F.eks. for tilkobling av en ekstern alarm (lys eller signalhorn)			
Visning av faktisk nivåverdi (0 10 V=)	1	-	-
Visning nivåregistrering sisterne (0 10 V=)	1	1	1
Visning nivåregistrering tank $(0 10 \text{ V}=)$	_	1	_

#### Forklaring

1/2 =antall utganger, - =ikke tilgjengelig

#### 4.5 Typenøkkel

Eksempel: W	/ilo-Control EC-Rain 2x12A-T34-DOL-WM
EC	Utførelse Easy Control-styreenhet: - EC = styreenhet for pumper med fast turtall
Rain	Styring for anlegg for utnyttelse av regnvann
2x	Maks. antall pumper som kan kobles til
12A	Maks. nominell strøm per pumpe i ampere
Т	Nettilkobling: M = vekselstrøm (1~) T = trefasevekselstrøm (3~)
34	Merkespenning: 2 = 220/230 V 34 = 380/400 V
DOL	Innkoblingstype til pumper: DOL = direkte
WM	Veggmontering

- 4.6 Drift på elektroniske startstyringer
- 4.7 Installasjon i eksplosjonsfarlige omgivelser

4.8 Leveringsomfang

Tilbehør

Koble styreenheten direkte til pumpen og strømnettet. Det er ikke tillatt med mellomkobling av elektroniske startstyringer som f. eks. frekvensomformere!

Styreenheten har ingen egen eksplosjonsbeskyttelsesklasse. **Ikke** installer styreenheten innenfor eksplosjonsfarlige omgivelser!

#### Control EC-Rain (EC-rF)

- Styreenhet
- Monterings- og driftsveiledning Control EC-Rain

#### Control EC-Rain (EC-rh)

- Styreenhet
- Monterings- og driftsveiledning Control EC-Rain
- Monterings- og driftsveiledning Control EC-Booster
- Flottørbryter
- Trykkbryter
- Trykksensor 4–20 mA
- Nivåsensor 4-20 mA

#### 5 Transport og lagring

5.1 Levering

- Etter mottak, må produkt og forpakning kontrolleres for mangler (skader, fullstendighet).
- Eventuelle mangler må oppgis på fraktpapirene.

4.9

FORSIKTIG Materielle skader på grunn av fuktig forpakning! Gjennomfuktede forpakninger kan rives opp. Produktet kan falle ubeskyttet ned på gulvet og bli ødelagt. • Gjennomfuktede forpakninger må løftes forsiktig og byttes umiddelbart! • Rengjør kontrollenheten. Husåpninger må lukkes vanntett. Pakk innholdet støtsikkert og vanntett. Pakk styreenheten støv- og vanntett. 5.3 Lagring Overhold lagringstemperaturen: -30 ... +60 °C, maks. relativ luftfuktighet: 90 %, ikkekondenserende. • Vi anbefaler frostsikker oppbevaring ved en temperatur mellom 10 ... 25 °C, og med en relativ luftfuktighet på 40 ... 50 %. Kondensat må generelt sett unngås. For å forhindre at det trenger vann inn i huset, må alle åpne kabelskjøt med gjenger lukkes. Beskytt monterte kabler så de ikke knekkes eller skades og fra at fuktighet kan trenge inn. For å unngå skader på komponentene, må styreenheten beskyttes mot direkte sollys og varme. Rengjør styreenheten etter lagring. • Hvis det kommer vann inn eller hvis det dannes kondensat, må det kontrolleres at alle elektroniske komponenter fungerer som de skal. Ta kontakt med kundeservice. Kontroller om styreenheten har transportskader. Defekte styreenheter må ikke 6 Oppstilling installeres! Vær oppmerksom på de lokale retningslinjene ved planlegging og drift av elektronisk styring. • Elektrisk arbeid: utdannet elektriker 6.1 Personalets kvalifisering Person med egnet fagutdannelse, kunnskap og erfaring for å kunne oppdage og unngå farer med elektrisitet. Monterings-/demonteringsarbeid: utdannet elektriker Kunnskap om verktøy og festeutstyr for ulike konstruksjoner Installasjon direkte på anlegget for utnyttelse av regnvann 6.2 Oppstillingstyper Styreenheten er fra fabrikk montert direkte på anlegget for utnyttelse av regnvann. Veggmontering Hvis en separat montering av styreenheten på veggen er nødvendig, følg kapittel «Installasjon». • Installasjonsstedet er rent, tørt og vibrasjonsfritt. 6.3 Driftsansvarliges plikter Installasjonsstedet er oversvømmelsessikkert. Det må unngås at det kommer direkte sollys inn på styreenheten. Installasjonssted utenfor eksplosjonsfarlige omgivelser. Klargjør tilkoblingskabel og nødvendig tilbehør på monteringsstedet. 6.4 Installasjon Pass på at kabelen ikke blir skadet ved å trekkes, knekkes eller klemmes når den legges ut. Kontroller kabeltverrsnitt og -lengde for den valgte utleggingsmåten.

Meld fra om eventuelle mangler til transportselskapet eller produsenten på mottaksdagen. Mangler som meldes senere kan ikke lenger gjøres gjeldende.

- Lukk kabelskjøt med gjenger som ikke brukes.
- Følgende omgivelsesbetingelser må overholdes:
  - Omgivelses-/driftstemperatur: 0 ... 40 °C
  - Relativ luftfuktighet: 40 ... 50 %
  - Maks. rel. luftfuktighet: 90 %, ikke-kondenserende

5.2

Transport

#### 6.4.1 Grunnleggende tips vedrørende festing av styreenheten

Installasjonen kan foretas på forskjellige underlag (betongvegg, monteringsskinne osv.). Derfor må fikseringsmaterialet som er tilpasset underlaget skaffes til veie på monteringsstedet, og de følgende opplysningene overholdes:

- Hold nok avstand til kantene på byggverket for å unngå sprekker i byggverket og splintring av byggematerialet.
- Borehullets dybde retter seg etter skruelengden. Gjør borehullet ca. 5 mm dypere enn skruelengden.
- Borestøv reduserer bæreevnen. Sug eller blås alltid ut støvet fra borehullet.
- Huset må ikke skades under installasjonen.

6.4.2 Installasjon av styreenhet

#### Skruestørrelser metallhus

- Maks. skruediameter: 8 mm
- Maks. skruehodediameter: 12 mm

#### Installasjon

- Fest styreenheten med fire skruer og plugger på veggen:
- Styreenheten er koblet fra strømnettet og spenningsløs.
- 1. Åpne styreskapdør på siden.
- 2. Rett inn styreenheten på installasjonsstedet og merk borehull.
- 3. Bor og rengjør festehull ifølge opplysningene for fikseringsmaterialet.
- 4. Fest underdelen til veggen med festeutstyret. Kontroller om underdelen er deformert! Hus som er kommet ut av form, må innrettes på nytt for at styreskapdøren skal lukke nøyaktig (legg f.eks. mellomleggsskiver under). LES DETTE! Hvis styreskapdøren ikke lukkes riktig, påvirker det beskyttelsesklassen!
- 5. Lukk styreskapdør.
  - Styreenhet installert. Koble til strømnett, pumper og signalgiver.

Nivåregistreringen kan gjøres via følgende signalgivere:

- Nivåsensor
- Flottørbryter

Flottørbryteren må kunne bevege seg fritt i driftsrommet (sjakt, beholder)!

• Trykkbryter (kun EC-rF)

Uavhengig av signalgiver er det alltid en **tvangsutkobling** av alle pumper ved alarm, hvis det er fare for at de kan bli tørrkjørt.

#### 6.5 Elektrisk tilkobling

Vannmangelnivå

(tørrkjøringsbeskyttelse)

6.4.3



## FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Feil håndtering ved elektriske arbeider fører til død ved strømstøt!

- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid!
- Følg lokale forskrifter!

## LES DETTE

- Avhengighet av systemimpedansen og maks. antall koblinger/time for de tilkoblede forbrukerne, kan det inntreffe spenningsvariasjoner og/ eller –senkninger.
- Ved bruk av skjermede kabler legges avskjermingen ensidig på jordingsskinnen i kontrollenheten.
- La alltid en elektriker foreta tilkoblinger.
- Følg monterings- og driftsveiledningen for de tilkoblede pumpene og signalgiverne.
- Strøm og spenning på nettilkoblingen må stemme overens med opplysningene på typeskiltet.
- Sikring på nettverkssiden må legges i henhold til lokale retningslinjer.

- Når det benyttes skillebryter, velg koblingskarakteristikk i henhold til den tilkoblede pumpen.
- Når sikkerhetsbryter for jordfeil (RCD, type A, sinusformet strøm, allstrømsensitiv) installeres, følg lokale direktiver.
- Tilkoblingskabelen må legges i henhold til lokale retningslinjer.
- Ikke skad tilkoblingskabelen under utleggingsarbeidet.
- Styreenheten og alle elektriske forbrukere skal jordes.

### 6.5.1 Komponentoversikt



Fig. 2: Control EC-rF



Fig. 3: Control EC-rh

#### 6.5.2 Nettilkobling styreenhet

#### Oversikt Control EC-rF

1	Nettilkobling
2	Innstilling nettspenning
3	Rekkeklemme: Jord (PE)
4	Rekkeklemme: Styring/sensorikk
5	Kontaktorkombinasjoner
7	Styrekretskort
8	Potensiometer for motorstrømovervåkning
9	ModBus RTU: RS485-grensesnitt
10	ModBus RTU: Jumper for terminering/polarisering

#### **Oversikt Control EC-rh**

1	ALCOME THE
T	Nettilkobling
2	Innstilling nettspenning
3	Rekkeklemme: Jord (PE)
4	Rekkeklemme: Styring/sensorikk
5	Kontaktorkombinasjoner
7	Styrekretskort
8	Potensiometer for motorstrømovervåkning
9	ModBus RTU: RS485-grensesnitt
10	ModBus RTU: Jumper for terminering/polarisering



#### FARE

Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm ved utkoblet hovedbryter!

På klemmen for spenningsvalg ligger det an nettspenning, selv ved utkoblet hovedbryter.

• Gjennomfør spenningsvalg før tilkobling til strømnettet.

#### FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet feil innstilt nettspenning!

Ved feil innstilt nettspenning blir styreenheten ødelagt. Styreenheten kan brukes med forskjellige nettspenninger. Fra fabrikken er nettspenningen innstilt til 400 V.

• Plugg om kabelforbindelsen før tilkoblingen for å få en annen nettspenning.

#### Nettilkobling Control EC-rF

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet.



Fig. 4: Nettilkobling Control EC-rF



#### Nettilkobling 1~230 V:

Kabel: 3 ledere

- Leder: L, N, PE
- Innstilling av nettspenning: Omformer 230/COM (fabrikkinnstilling)

### FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet feil innstilt nettspenning!

Styreenheten kan brukes med forskjellige nettspenninger.

Styrespenningen må alltid være 230 V. Hvis styrespenningen er feil innstilt, vil styringen bli ødelagt!

- Kabelbroene er fra fabrikk stilt inn på korrekt styrespenning.
- Ikke forandre kabelbroene!

#### **Nettilkobling Control EC-rh**

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til hovedbryter som angitt i koblingsskjemaet.

			(1	3L2 (3) 1 ON	5L3 (3)[	8	2 3 Ne
000	3	⊕PE 00000 2	00000000000000000000000000000000000000	(E) 4T2	(3) 613		Ne
		3~ 50/	50 Hz	L2	L3	-   N	•

Fig. 5: Nettilkobling Control EC-rh



Rekkeklemme: Nettilkobling

## Innstilling nettspenning Rekkeklemme: Jord (PE)

#### ettilkobling 3~230 V:

- Kabel: 4 ledere
- Leder: L1, L2, L3, N, PE
- Innstilling av nettspenning: Omformer 230/COM

#### ettilkobling **3~380 V**:

- Kabel: 4 ledere
- Leder: L1, L2, L3, N, PE
- Innstilling av nettspenning: Omformer 380/COM

#### Nettilkobling 3~400 V:

- Kabel: 4 ledere
  - Leder: L1, L2, L3, N, PE
- Innstilling av nettspenning: Omformer 400/COM (fabrikkinnstilling)



## LES DETTE

#### Nøytralleder påkrevet

For korrekt funksjon til styringen, er det nødvendig med en nøytralleder (nulleder) på nettilkoblingen.

#### 6.5.3 **Nettilkobling: Pumpe med fast** turtall



## LES DETTE

#### Dreiefelt nett- og pumpetilkobling

Dreiefeltet ledes direkte fra nettilkoblingen til pumpetilkoblingen.

- · Kontroller at pumpene som tilkobles, har riktig dreiefelt (med eller mot klokka).
- · Følg pumpenes driftsveiledning.



Fig. 6: Pumpetilkobling

#### 6.5.3.2 Innstille motorstrømovervåkning



Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til kontaktorene som angitt i koblingsskjemaet.

#### LES DETTE! Still inn motorstrømovervåking når alle pumpene er tilkoblet!

Minimum og maksimum motorstrøm til de tilkoblede pumpene overvåkes:

- Minimal motorstrømovervåkning Verdien er permanent lagret i styreenheten: 300 mA eller 10 % av innstilt motorstrøm.
   LES DETTE! Overvåkningen kan deaktiveres via meny 5.69.
- Maksimal motorstrømovervåkning Still inn verdi på styreenhet.

#### LES DETTE! Overvåkning kan ikke deaktiveres!

Overvåkning av maksimum motorstrøm skjer med en elektronisk overvåking av motorstrømmen.

Still inn den nominelle motorstrømmen etter at pumpen er koblet til.

Potensiometer for motorstrømovervåkning

Still inn den nominelle motorstrømmen på det respektive potensiometeret med en skrutrekker.

#### LES DETTE! Innstilling «0» på potensiometeret fører til en feil ved aktivering av pumpen!

Nøyaktig innstilling av motorstrømovervåkningen kan utføres under oppstarten. Under oppstart kan den innstilte og aktuelle nominelle motorstrømmen vises på displayet:

- Aktuelt innstilt verdi til motorovervåkningen (meny 4.25 ... 4.26)
- Aktuelt **målt** driftsstrøm for pumpe (meny 4.29 ... 4.30)

## FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles (potensialfri kabling).

For hver tilkoblede pumpe kan det kobles til en termisk motorovervåkning med bimetallremse. Koble ikke til noen PTC og Pt100-sensor!

Klemmene er utstyrt med en omformer fra fabrikken.

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet. **Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i dekselet.** «x» i symbolet viser til den enkelte pumpen:

1 = pumpe 1

8

2 = pumpe 2

Fig. 8: Symbol forbindelsesoversikt

Monterings- og driftsveiledning • Wilo-Control EC-Rain • Ed.01/2024-07



*Fig. 7:* Still inn nominell motorstrøm på potensiometeret

## 6.5.4 Tilkobling av termisk motorovervåkning

15

## FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles (potensialfri kabling).

Trykkregistreringen skjer via en analog trykksensor 4–20 mA. **LES DETTE! Ingen aktiv** trykksensor tilkoblet.

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet. **Du finner** klemmenummeret i forbindelsesoversikten i dekselet.

LES DETTE! Bruk skjermet tilkoblingskabel! Legg på skjerming på en side!

LES DETTE! Pass riktig polaritet for trykksensoren!

Fig. 9: Symbol forbindelsesoversikt

6.5.6 Tilkobling ekstra trykkbryter (kun EC-rF)

### FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles (potensialfri kabling).

Trykkregistreringen skjer via en trykkbryter.

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet. **Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i dekselet.** 



Fig. 10: Symbol forbindelsesoversikt

#### 6.5.7 Tilkobling nivåsensor

### FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles (potensialfri kabling).

Fyllingsnivået i sisternen eller hybridtanken (kun EC-rh) registreres via en 4–20 mA analog nivåsensor. LES DETTE! Ingen aktiv nivåsensor tilkoblet.

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet. **Du finner** klemmenummeret i forbindelsesoversikten i dekselet.

LES DETTE! Bruk skjermet tilkoblingskabel! Legg på skjerming på en side!

LES DETTE! Pass riktig polaritet for nivåsensoren!



*Fig. 11:* Symbol forbindelsesoversikt

versikt \_\_\_\_\_



## FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles (potensialfri kabling).

Vannivåene for de valgfrie inngangene kan registreres via ekstra flottørbrytere.

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Hvis det finnes broer, fjerner du dem og kobler lederne til rekkeklemmene i henhold til koblingsskjemaet. **Du finner klemmenummeret i** forbindelsesoversikten i dekselet.



Fig. 12: Symbol forbindelsesoversikt

#### 6.5.9 Tilkobling samlet driftsmelding (SBM)



## FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Spenningen fra den eksterne strømforsyningen foreligger også på klemmene selv om hovedbryteren er utkoblet!

- Koble fra den eksterne strømforsyningen før samtlige arbeider.
- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid.
- Følg lokale forskrifter.

Det utgår en driftsmelding fra en separat utgang for alle pumpene (SBM):

- Kontakttype: potensialfri vekslekontakt
- Kontaktbelastning:
  - Minimum: 12 V=, 10 mA
  - Maks.: 250 V~, 1 A
- Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den.
- Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet.
- Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i styreenhetens deksel.



Fig. 13: Symbol forbindelsesoversikt

6.5.10 Tilkobling samlefeilmelding (SSM)



## FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Spenningen fra den eksterne strømforsyningen foreligger også på klemmene selv om hovedbryteren er utkoblet!

- Koble fra den eksterne strømforsyningen før samtlige arbeider.
- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid.
- Følg lokale forskrifter.



Fig. 14: Symbol forbindelsesoversikt

#### 6.5.11 Tilkobling av melding om tørrkjøring (TLS)

Det utgår en feilmelding fra en separat utgang for alle pumpene (SSM):

- Kontakttype: potensialfri vekslekontakt
- Kontaktbelastning:
  - Minimum: 12 V=, 10 mA
  - Maks.: 250 V~ 1 A
- Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den.
- Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet.
- Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i styreenhetens deksel.



## FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Spenningen fra den eksterne strømforsyningen foreligger også på klemmene selv om hovedbryteren er utkoblet!

- Koble fra den eksterne strømforsyningen før samtlige arbeider.
- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid.
- Følg lokale forskrifter.

En melding om tørrkjøring sendes ut via en separat utgang for å beskytte trykkøkningspumpene mot skader.



## LES DETTE

#### Melding om tørrkjøring!

For AF400 må tørrkjøringsutgangen til EC-Rain-styreenheten (klemme 6 og 7) kobles til tørrkjøringsinngangen til EC-Booster-styreenheten (se monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster).

- Kontakttype: potensialfri NC (normal lukket)
- Kontaktbelastning:
  - Minimum: 12 V=, 10 mA
  - Maks.: 250 V~, 1 A

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet. **Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i styreenhetens deksel.** 

#### 6.5.12 Tilkobling ventilstyring

AF150

Fig. 15: Symbol forbindelsesoversikt

AF400



## FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Spenningen fra den eksterne strømforsyningen foreligger også på klemmene selv om hovedbryteren er utkoblet!

- Koble fra den eksterne strømforsyningen før samtlige arbeider.
- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid.
- Følg lokale forskrifter.

3/2-veisventilene (EC-rF) eller magnetventilene (EC-rh) kobles via en separat utgang:

- Kontakttype: potensialfri NO (normalt åpen)
- Kontaktbelastning:
  - Minimum: 12 V=, 10 mA
  - Maks.: 250 V~, 1 A

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet.

#### Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i styreenhetens deksel.

«x» i symbolet viser til den enkelte pumpen:

• 1 = ventil 1

#### 6.5.13 Tidsforsinket hjelpeutgang



## FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Spenningen fra den eksterne strømforsyningen foreligger også på klemmene selv om hovedbryteren er utkoblet!

- Koble fra den eksterne strømforsyningen før samtlige arbeider.
- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid.
- Følg lokale forskrifter.

En aux-kontakt med tidsforsinkelse til pumpen kobles via en separat utgang:

- Kontakttype: potensialfri NC (normal lukket)
- Kontaktbelastning:
  - Minimum: 12 V=, 10 mA
  - Maks.: 250 V~, 1 A

Tidsforsinkelsen kan stilles inn i meny 5.76.

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet.

## Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i styreenhetens deksel.

## LES DETTE! Den tidsforsinkede hjelpeutgangen for EC-rF-styreenheten kobles bare når ventilene er stilt på regnvann.

«x» i symbolet viser til den enkelte pumpen:

- 1 = aux-kontakt for pumpe 1
- 2 = aux-kontakt for pumpe 2

### FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles.

Det kan kobles til en ekstern alarm (signalhorn, blinklys osv.). Utgangen kobles parallell med samlefeilmeldingen (SSM).

- Alarm egnet for likestrøm.
  - Tilkoblingseffekt: 24 V=, maks. 4 VA
- LES DETTE! Pass på at det er riktig polaritet ved tilkobling!
- Aktiver utgangen i menyen 5.67.

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmelisten iht. koblingsskjemaet. **Du** finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i dekselet.

## FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles (potensialfri kabling).



Fig. 17: Symbol forbindelsesoversikt

#### 6.5.14 Tilkobling av en ekstern alarm



Fig. 18: Symbol forbindelsesoversikt

6.5.15 Tilkobling av en visning av faktisk trykkverdi (EC-rF)



Fig. 19: Symbol forbindelsesoversikt

#### 6.5.16 Tilkobling indikator for faktisk nivå

Faktisk trykkverdi sendes fra en separat utgang. Ved utgangen gis det derfor en spenning på 0 - 10 V=:

- 0 V = trykksensorverdi «0»
- 10 V = endeverdi for trykksensor Eksempel:
  - Måleområde trykksensor: 0 ... 16 bar
  - Visningsområde: 0 ... 16 bar
  - Inndeling: 1 V = 1,6 bar

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet. **Du finner** klemmenummeret i forbindelsesoversikten i dekselet.

## FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

- En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.
- Ekstern spenning må ikke tilkobles (potensialfri kabling).

Faktisk verdi for nivå sendes fra en separat utgang. Ved utgangen gis det derfor en spenning på 0 – 10 V=:

- 0 V = nivåsensorverdi «0»
- 10 V = endeverdi for nivåsensor Eksempel:
  - Måleområde nivåsensor: 0 ... 5 m
  - Visningsområde: 0 ... 5 m
  - Inndeling: 1 V = 0,5 m

Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den. Lederne skal kobles til rekkeklemmen iht. koblingsskjemaet. **Du finner klemmenummeret i forbindelsesoversikten i dekselet.** 

## FORSIKTIG

#### Materielle skader grunnet ekstern spenning!

En tillagt ekstern spenning ødelegger komponenten.

• Ekstern spenning må ikke tilkobles.

Se posisjonsnummer under Komponentoversikt: Wilo-Control EC-Booster

9	ModBus: RS485-grensesnitt
10	ModBus: Jumper for terminering/polarisering

Det er en ModBus-protokoll tilgjengelig for tilkobling til bygningsautomatiseringsteknikk.

- Før tilkoblingskabelen, som allerede er lagt på monteringsstedet, gjennom kabelskjøtet med gjenger og fest den.
- Lederne skal kobles til på rekkeklemmene iht. koblingsforbindelsene.

Ta hensyn til følgende punkter:

- Grensesnitt: RS485
- Innstilling av feltbussprotokoll: Meny 2.01 til 2.05.
- Styreenheten er terminert fra fabrikken. Deaktivere terminering: Fjern jumper "J2".
- Hvis ModBus er polaritetsavhengig, må jumper "J3" og "J4" plugges inn.

#### 7 Betjening

Fig. 21: Jumper-posisjon



## FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Ved åpne styreenheter er det livsfare.

- Styreenheten må bare betjenes når den er lukket.
- Arbeid på innvendige komponenter skal utføres av en elektriker.



*Fig. 20:* Symbol forbindelsesoversikt

#### 6.5.17 Tilkobling ModBus RTU

#### Generering av trykk

I normaldrift holder systemet trykket i området mellom inn– og utkoblingsnivået. Maksimalt 2 pumper kan styres i denne reguleringstypen. Reguleringen skjer her som topunktsregulering, en trykksensor registrerer faktisk trykkverdi. Når innkoblingsnivået blir overskredet, kobler grunnlastpumpen inn. Avhengig av effektbehovet slås topplastpumpen på når innkoblingsterskelen underskrides, og etter at innkoblingsforsinkelsen er utløpt. Når utkoblingsnivået for topplastpumpene blir overskredet, slår systemet av topplastpumpen etter hverandre etter at utkoblingsforsinkelsen er utløpt. Når utkoblingsnivået for grunnlastpumpen blir overskredet, slår systemet av grunnlastpumpen etter utløp av utkoblingsforsinkelsen.

#### Vannforsyning

Vannforsyningen til AF150 kommer fra en sisterne som inneholder regnvann, og en separat 150-liters tank som automatisk fylles med ferskvann. Vannforsyningen varierer avhengig av tilgjengeligheten av regnvann og ferskvann; en 3/2-veis ventil skiller de to ledningene fra hverandre for å hindre sammenblanding. En nivåsensor brukes til å overvåke det aktuelle vannivået i sisternen, og det er mulig å stille inn terskler for tørrkjøring, oversvømmelse og overløp, samt terskler for bruk av ferskvann eller regnvann. For detaljert informasjon om innstilling av sisternen og dens nivå, se Innstilling av parametere og definisjon av sisternen [ $\geq$  23].

Illustrasjonen viser en skjematisk oversikt over AF150-systemet for utnyttelse av regnvann og flottørbrytere (ekstrautstyr).





#### 7.1.2 EC-rh (AF400)

#### Generering av trykk

Systemets trykk genereres av en EC-Booster med opptil to trykkøkningspumper, som mates via den 400 liter store hybridtanken.



## LES DETTE

Beskrivelsen av trykksetting for AF400 finner du i den vedlagte monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster.

#### Vannforsyning

Trykkøkningspumpene til AF400 forsynes med vann via hybridtanken, som kan forsynes med ferskvann via én eller to magnetventiler, eller med regnvann fra sisternen, som pumpes inn i tanken av matepumpen(e). En nivåsensor brukes til å overvåke det aktuelle vannivået i hybridtanken. Det er mulig å stille inn terskler for tørrkjøring, høy vannstand og overløpsdeteksjon, samt terskler for av/på av ferskvannstilførsel og terskler for av/på av matepumpe(r). For en detaljert beskrivelse av innstillingene for hybridtanken og deres nivåer, se Innstilling av parametere og definisjon av hybridtanken (kun EC-rh) [> 24].

Ved bruk av nivåføleren i hybridtanken må meny 5.07 settes til «float», beskrivelsen og tilordningen av nivåene er også beskrevet i kapittel Innstilling av parametere og definisjon av hybridtanken (kun EC-rh) [ $\triangleright$  24] tilordningen av nivåsensoren finner du i klemmefordelingen i Oversikt koblingsskjemaer [ $\triangleright$  64].

Vannstanden i sisternen kan registreres med en nivåsensor for å måle tilgjengeligheten av regnvann og sikre at tørrkjøring, overløp eller oversvømmelse oppdages. Alternativt kan sisternen overvåkes med en flottørbryter for å registrere tørrkjøring. For detaljert informasjon om innstilling av sisternen og dens nivå, se Innstilling av parametere og definisjon av sisternen [ $\triangleright$  23]. Illustrasjonen viser en skjematisk oversikt over AF400-systemet for utnyttelse av regnvann og flottørbryter (ekstrautstyr).



Fig. 23: AF400 funksjonsprinsipp med nivåsensor i hybridtanken og i sisternen

Innstilling av parametere og

7.1.3



Fig. 24: Innstillingsparametere og menyer for innstillingene





Tab. 1: Nødvendige innstillinger for sisternen i menyen



## LES DETTE

Symbolet « $\Delta$ » i displayet betyr at innstillingsverdiene har en fast referanse til en annen innstillingsverdi, f.eks. sensorhøyden.

Fyllingsnivået i sisternen overvåkes som standard med en nivåsensor (sensorens måleområde kan stilles inn i meny 5.30), som har en relativ avstand fra bunnen av sisternen (meny 5.31), som andre innstillingsparametere refererer til. Hvis fyllingsnivået faller under den justerbare tørrkjøringsterskelen i sisternen (meny 5.32), kobler EC-rF-styreenheten 3/2-veisventilene til ferskvann uavhengig av pumpenes driftsstatus. EC-rh-styreenheten styrer ferskvannsventilene etter behov og slår av matepumpen(e). Siden tørrkjøring er en normal tilstand for en sisterne, gis det ingen alarmmelding, men en tørrkjøringsteller (meny 4.47) gir informasjon om hvor ofte nivået har sunket under dette nivået. Posisjonen til 3/2– veisventilene styres av EC-rF-styreenheten ved hjelp av fyllingsnivået i sisternen. Inn- og utkoblingstersklene for ferskvann og regnvann er definert i meny 5.52 og 5.53 for dette formålet. 3/2-veisventilen kobles imidlertid bare til ferskvann hvis den tilhørende pumpen er i gang, ellers kobles den tilbake til regnvann. EC-rh-styreenheten styrer pumper og ventiler avhengig av fyllingsnivået i hybridtanken. Så snart fyllingsnivået i sisternen har overskredet overløpsterskelen (meny 5.34), inkrementeres en overløpsteller (meny 4.48), som tjener som informasjon om hvor ofte denne terskelen allerede er overskredet. Ettersom overløp av en sisterne er en ønsket tilstand for å spyle ut avleiringer som løv, blir det ikke gitt noen alarm. Hvis vannstanden likevel fortsetter å stige, utløses en alarm når høyvannsterskelen (meny 5.35) overskrides, og ventilene tvinges over på regnvann (EC-rF) eller ferskvannsventilene lukkes (EC-rh). Denne parameteren er valgfri og kan deaktiveres i menven.

Hvis det oppstår en sensorfeil under drift, kobles ventilene om til ferskvann, pumpene fortsetter å gå etter behov (EC-rF), eller matepumpene stoppes og ferskvannsventilene styres etter behov (EC-rh).

Som redundans er det mulig å koble til en flottørbryter for tørrkjøringsregistrering og en valgfri flottørbryter for deteksjon av refluks i sisternen. Beskrivelsen av de valgfrie flottørbryterne er beskrevet i kapittel 7.1.5.

Som standard vises det aktuelle fyllingsnivået i sisternen i meter på hovedskjermbildet. For å vise det aktuelle vannvolumet i sisternen i prosent, må du først velge formen på sisternen i meny 5.36, for eksempel for en flat tank. Måleområdet 0 % – 100 % (brukbart område) strekker seg fra sensorens monteringshøyde i sisternen til overløpet. Hvis vannstanden likevel skulle stige, kan verdier større enn 100 % vises.

7.1.4 Innstilling av parametere og definisjon av hybridtanken (kun EC-rh)



## LES DETTE

Ferskvannsforsyningen via en tank til AF150 må leveres og dimensjoneres av kunden.



Fig. 25: Innstillingsparameter hybridtank



Tab. 2: Nødvendige innstillinger for hybridtank i menyen



#### LES DETTE

Symbolet « $\Delta$ » i displayet betyr at innstillingsverdiene har en fast referanse til en annen innstillingsverdi, f.eks. sensorhøyden.

Fyllingsnivået i hybridtanken overvåkes som standard med en nivåsensor (sensorens måleområde kan stilles inn i meny 5.20), som har en relativ avstand fra bunnen av tanken (meny 5.21), som andre innstillingsparametere refererer til.

Avhengig av fyllingsnivået kan opptil to matepumper styres uavhengig av hverandre for regnvannsforsyning, og ferskvannsventilene kan åpnes eller lukkes.

Start- og stopptersklene for matepumpen(e) kan stilles inn i de aktuelle menyene. Hvis temperaturen faller under starttersklene (meny 1.12 og 1.14), startes de aktuelle pumpene. Hvis temperaturen faller under stopptersklene (meny 1.13 og 1.15), stoppes de aktuelle pumpene. Hvis det er valgt mer enn én matepumpe, er ikke terskelverdiene permanent tilordnet en bestemt pumpe på grunn av den sykliske utskiftningen av pumpene.

Hvis fyllingsnivået faller under den justerbare tørrkjøringsgrensen (meny 5.22), utløses det en alarm etter at tiden har gått og de kjørende trykkøkningspumpene stoppes (kontakten for tørrkjøringsutgangen for trykkøkningspumpene åpnes). Hvis terskelen for tørrkjøring overskrides, tilbakestilles alarmen automatisk, og tørrkjøringsutgangen lukkes. Åpning og lukking av ferskvannsventilene er definert i meny 5.52 og 5.53. Når innkoblingsterskelen for ferskvann (5.52) underskrides, åpnes ventilene, slik at hybridtanken også fylles med Hvis det oppstår en sensorfeil under drift, åpnes tørrkjøringsutgangen for trykkøkningspumpene, ferskvannsventilene stenges og matepumpen(e) stoppes inntil feilen er utbedret.

En flottørbryter for overløpsdeteksjon kan kobles til som redundans. Beskrivelsen av de valgfrie flottørbryterne er beskrevet i kapittel 7.1.5.

Som standard vises det aktuelle fyllingsnivået i av hybridtanken i meter på hovedskjermbildet. For å vise det aktuelle vannvolumet i av tanken i prosent, må du velge formen på tanken i meny 5.26, for eksempel for en flat tank. Måleområdet 0 % – 100 % (brukbart område) strekker seg fra sensorens monteringshøyde i tanken til overløpet. Hvis vannstanden likevel skulle stige, kan verdier større enn 100 % vises.

#### Drift med nivåføler



#### Fig. 26: Drift med nivåføler

25 26 → → → / ⊕	31 32 → → → -/⊕	35 36 →→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→	29 30 →→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→	33 34 → → → -/⊕	27 28 →→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→→
S0	S1	S2	S3	S4	S5
Tørrkjøring	Matepumper PÅ	Matepumper AV	Ferskvann PÅ	Ferskvann AV	Alarm fyllingsnivå

For eksisterende systemer er det mulig å bruke nivåføleren med seks eksisterende reedbrytere (meny 5.07 = Float). Tersklene for tørrkjøring, inn- og utkobling av ferskvann, start- og stoppterskler for pumpene og alarm fyllingsnivå vises på samme måte som nivåsensoren. På grunn av den nødvendige klemmeplasseringen til reed-bryterne er det imidlertid ikke nødvendig med valgfrie flottørbrytere.

#### 7.1.5 Drift med valgfrie flottørbrytere

25 26 → → -/⊕		29 30 	35 36 /⊕ ∎
Trykkbryter	Terskel for	Returløp sisterne	Terskel for
(kun EC-rF)	tankoverløp		tørrkjøring sisterne

I tillegg til drift med nivåsensorer kan det integreres valgfrie flottørbrytere i systemet, noe som på den ene siden gir redundans og på den andre siden gir flere funksjonsalternativer.

#### Trykkbryter (kun for EC-rF)

Det er mulig å integrere en trykkbryter i systemets trykkutgangsside for AF150. Dette gir redundant sikkerhet som tørrkjøringsbeskyttelse for trykkøkningspumpene hvis et visst trykk ikke lenger nås. Hvis denne kontakten åpnes, slås trykkøkningspumpene av etter at den innstilte tiden er utløpt, en tørrkjøringsalarm blir vist og tørrkjøringsutgangen åpnes. Hvis kontakten lukkes igjen, tilbakestilles alarmen, og pumpene starter eventuelt på nytt. Hvis kontakten ikke brukes, må den forbikobles.

#### Terskel for tankoverløp

Ferskvannstilførselen til AF150 må sikres og dimensjoneres på stedet, men det er likevel mulig å integrere en flottørbryter for overløpsdeteksjon av ferskvannstanken. Hvis det oppdages et overløp, utløses det en alarm, men pumpene og ventilene fortsetter å kobles inn etter behov. For AF400 fungerer denne flottørbryteren som en redundans, analogt med overløpsterskelen som er angitt i meny 5.24. Hvis kontakten ikke brukes, må den stå åpen.

#### Returløp sisterne

For å forhindre at smuss eller annet suspendert materiale strømmer tilbake i sisternen, noe som kan skade pumpene, er det mulig å integrere en flottørbryter i overløpsrøret til sisternen, som kan oppdage refluks. Hvis det oppdages refluks, stilles ventilene inn på ferskvann og pumpene kobles om etter behov (EC-rF), eller ferskvannsventilene åpnes eller lukkes etter behov, men matepumpene slås av med tvang (EC-rh). Det vises en alarm i styreenheten, som må bekreftes manuelt. Hvis kontakten ikke brukes, må den stå åpen.

#### Terskel for tørrkjøring sisterne

Analogt med tørrkjøringsterskelen som er stilt inn i meny 5.32 i sisternen, kan det integreres en ekstra flottørbryter som på den ene siden fungerer som redundans og på den andre siden muliggjør nøddrift i tilfelle en sensorfeil. I meny 5.10 må du angi hvordan signalet fra sisternen skal registreres.

Float (kun EC-rh): I flottørbrytermodus er det mulig å unngå nivåsensoren i sisternen, ettersom inn- og utkoblingstersklene registreres i hybridtanken. Hvis denne modusen er valgt, kan systemet forsynes med regnvann helt til flottørbryteren signaliserer tørrkjøring.

Both: I modusen «Begge» brukes både nivåsensoren og flottørbryteren som tørrkjøringsregistrering for sisternen. Hvis det oppstår en sensorfeil, er det fortsatt mulig å bruke regnvann så lenge flottørbryteren ikke signaliserer tørrkjøring.

7.1.6 Minimal- og maksimaltrykkovervåkning



#### LES DETTE

Funksjonen for overvåking av minimums- og maksimumstrykk som beskrives her, gjelder kun for EC-rF-styringen.

Funksjonen for AF400 finner du i den vedlagte monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster.

#### Maksimaltrykkovervåkning

Overtrykksovervåkningen er alltid aktiv, dvs., trykket i systemet overvåkes fortløpende. Under følgende forutsetninger blir det utløst en alarm:

- Systemtrykket stiger over terskelverdien til overtrykkregistreringen (Meny 5.17, fabrikkinnstilling: 8 bar).
- Forsinkelsestiden for over- og undertrykksregistrering er utløpt (Meny 5.74, fabrikkinnstilling: 5 s).

Hvis maksimaltrykkovervåkningen utløser en alarm, slås alle pumper av.

Feilkoden vises i LC-displayet og den røde LED-en lyser. Utgangen for samlefeilmeldingen (SSM) blir aktivert.

Hvis trykket faller under terskelverdien for overtrykksregistrering, vil alarmen automatisk tilbakestilles etter en kort forsinkelse.

#### Minimaltrykkovervåkning

Minimaltrykkovervåkningen er aktivert fra fabrikk (Meny 5.18, fabrikkinnstilling: 1 bar). Så snart en pumpe går, er minimaltrykkovervåkningen aktiv.

## LES DETTE! For å deaktivere minimumstrykkovervåkingen, sett verdien i meny 5.18 til «0 bar».

Under følgende forutsetninger blir det utløst en alarm:

		<ul> <li>Systemtrykket synker under terskelverdien til undertrykkregistreringen (Meny 5.18, fabrikkinnstilling: 1 bar).</li> <li>Forsinkelsestiden for over- og undertrykksregistrering er utløpt (Meny 5.74, fabrikkinnstilling: 5 s).</li> </ul>
		Reaksjonen til systemet kan stilles inn for vakuumovervåkingen (meny 5.73):
		<ul> <li>Systemet arbeider videre normalt (fabrikkinnstilling: cont). Feilkoden vises på LC- displayet. Alarmen kvitteres automatisk med en kort forsinkelse når trykkterskelen overskrides.</li> <li>Systemet utløser en alarm (innstilling: off) og alle pumper blir utkoblet. Feilkoden vises i LC-displayet og den røde LED-en lyser. Utgangen for samlefeilmeldingen (SSM) blir aktivert. Alarmen må kvitteres manuelt.</li> </ul>
7.1.7	Pumpealternering	For å unngå ulike driftstider for de enkelte pumpene skiftes grunnlastpumpen regelmessig hvis det er to pumper. Hvis alle pumper er slått av, veksler grunnlastpumpen ved neste start.
		Fra fabrikk er det i tillegg aktivert en syklisk pumpealternering. Dermed veksler grunnlastpumpen hver 6. time. <b>LES DETTE! Deaktivere funksjon: Meny 5.60!</b>
7.1.8	Reservepumpe	Med to pumper kan den ene pumpen brukes som reservepumpe. Denne pumpen brukes normalt ikke ved normaldrift. Reservepumpen er bare aktiv hvis en pumpe kobles ut på grunn av feil. Reservepumpen dekkes av stillstandovervåkningen. Reservepumpen reagerer sammen med pumpealterneringen og antiblokkeringsfunksjonen.
7.1.9	Vannmangelnivå (tørrkjøringsbeskyttelse)	Vannivået i sisternen, på trykkutløpssiden (EC–rF, ekstrautstyr) eller i tanken overvåkes og signaliseres til styreenheten.
		Ta hensyn til følgende punkter:
		<ul> <li>Vannmangel sisterne: Matepumpen(e) er slått av (kun EC-rh), og ventilene er innstilt på ferskvannsdrift (kun EC-rF). Det gis ingen feilmelding, kun en tørrkjøringsteller økes.</li> <li>Tørrkjøring trykkutgangsside (EC-rF): Trykkøkningspumpene stoppes, en tørrkjøringsalarm utløses og tørrkjøringsutløpet åpnes.</li> <li>Vannmangel hybridtank (EC-rh): Ferskvannsventilene åpnes, tørrkjøringsalarmen utløses, og kontakten for tørrkjøringsutgangen for trykkøkningspumpene åpnes.</li> <li>Hvis kontakten lukkes igjen i løpet av forsinkelsestiden eller nivået overskrides, skjer det ingen frakobling. Det er ingen forsinkelsestid for tørrkjøring i sisternen.</li> <li>Omstart: Hvis kontakten lukkes igjen eller nivået overskrides, starter anlegget automatisk.</li> <li>LES DETTE! Feilen tilbakestilles automatisk, men blir lagret i feilminnet!</li> </ul>
7.1.10	Drift ved defekt trykksensor (kun EC–rF)	Hvis trykksensor ikke overfører noen måleverdier (f.eks. grunnet kabelbrudd, defekt sensor), kobles alle pumpene ut. Videre lyser den røde feilmeldings–LEDen, og samlefeilmeldingen aktiveres.
		Nøddrift
		For å sikre vannforsyning ved feil kan du stille inn nøddrift. Det innstilte antallet pumper startes deretter permanent:
		<ul><li>Meny 5.45</li><li>Antall aktive pumper</li></ul>
7.1.11	Antiblokkeringsfunksjon (syklisk prøvekjøring)	For å unngå lengre tids stillstand til de frigitte pumpene er det fra fabrikk stilt inn en regelmessig testkjøring (antiblokkeringsfunksjon). <b>LES DETTE! Deaktivere funksjon: Meny 5.40!</b>
		Ta hensyn til de følgende menypunktene for funksjonen:
		<ul> <li>Meny 5.41: Antiblokkeringsfunksjon tillatt ved "Extern OFF" Når pumpene er slått av via "Extern OFF", start prøvekjøring?</li> </ul>
		<ul> <li>Meny 5.42: Antiblokkeringsfunksjon-intervall Tidsintervallet som går før en prøvekjøring skal utføres. LES DETTE! Hvis alle pumper er slått av, starter neste tidsintervall!</li> </ul>
		<ul> <li>Meny 5.43: Driftstid for antiblokkeringsfunksjon</li> <li>Pumpenes driftstid under prøvekjøringen</li> </ul>
7.1.12	Forkalkningsvern	For at ventilene skal fungere selv etter lengre tids drift med regnvann (meny 5.54), bytter systemet ventilene til ferskvann i en definert tidsperiode (meny 5.75) mens pumpene ikke

er i drift, for å forhindre forkalkning av ventilene.

no

Med EC-rh-styreenheten åpnes ikke ventilene hvis en høy vannstand nås eller overløpsterskelen overskrides. Ventilaktiveringen utsettes til vannstanden er under disse terskelverdiene.

For å rense systemet for svevepartikler etter langvarig drift med regnvann (meny 5.55) går systemet over til ferskvannsdrift i en viss drifstid (meny 5.56). Etter at den angitte driftstiden er utløpt, kobler systemet tilbake igjen.

Med EC-rF-styreenheten foregår spylingen ved at 3/2-veisventilene kobles til ferskvann når pumpene er i drift. Regnvannsutnyttelsen er deaktivert i en tilsvarende periode inntil spyletiden er nådd.

Med EC-rh-styreenheten foregår spylingen ved at ferskvannsventilene åpnes. Matepumpen(e) er deaktivert så lenge spyleprosessen er aktiv. Terskelverdiene for inn- og utkobling av ferskvann tas imidlertid fortsatt i betraktning for å forhindre at hybridtanken renner over.

Styringen av menyen skjer via betjeningsknappen:

- Rotasjon: Still inn menyvalg eller verdier.
- Trykk: Bytt menynivå, bekreft feilnummer eller verdi.

Menystyring

7.1.13 Spylefunksjon

7.2

7.4

*Fig. 27:* Funksjonen til betjeningsknappen

ok

7.3 Menytype: Hovedmeny eller Easy Actions-meny

Det er to forskjellige menyer:

- Hovedmeny: Tilgang til alle innstillingene for å utføre en fullstendig konfigurasjon.
- Easy Actions-meny: Hurtigtilgang til bestemt funksjoner. Vær oppmerksom på følgende punkter ved bruk av Easy Actions-menyen:
  - Easy Actions-menyen gir bare tilgang til utvalgte funksjoner. Det er ikke mulig med en komplett konfigurasjon.
  - Utfør første konfigurasjon for å bruke Easy Actions-menyen.
  - Easy Actions-menyen er aktivert fra fabrikken. Easy Actions-menyen kan deaktiveres i menyen 7.06.

#### Hent opp hovedmenyen

- 1. Trykk på betjeningsknappen i 3 s.
  - Menypunkt 1.00 vises.

#### Hente fram Easy Actions-menyen

- 1. Drei betjeningsknappen 180°.
  - ⇒ Funksjonen "Tilbakestilling av feilmelding" eller "Manuell drift pumpe 1" vises
- 2. Drei betjeningsknappen igjen 180°.
  - > Ytterligere funksjoner vises. Til slutt vises hovedskjermen.

#### 7.5 Hurtigtilgang "Easy Actions"

Hent opp menyen



#### LES DETTE

Easy Actions til AF400 for trykksetting finner du i den vedlagte monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster.

Følgende funksjoner kan hentes fram med Easy Actions-menyen:

้ายีร์ยิย	-
<sup>⊕</sup> p¦ HR∩d	

Tilbakestilling av aktuell feilmelding LES DETTE! Menypunktet vises kun når det finnes feilmeldinger!

#### Manuell drift pumpe 1

Når betjeningsknappen trykkes, starter pumpe 1. Når du slipper betjeningsknappen, kobles pumpen ut. Den siste innstilte driftstypen er aktiv igjen.



7.6 Fabrikkinnstillinger

Ta kontakt med kundeservice for å tilbakestille styreenheten til fabrikkinnstilling.

- 8 Oppstart
- 8.1 Driftsansvarlig sine plikter

 $(\mathbf{i})$ 

## LES DETTE

#### Se ytterligere dokumentasjon

- Gjennomfør oppstartstiltakene i henhold til monterings- og driftsveiledningen for totalanlegget.
- Følg monterings- og driftsveiledningen for de tilkoblede produktene (sensorikk, pumper) og anleggsdokumentasjonen.

- Monterings- og driftsveiledningen skal alltid oppbevares ved styreenheten eller på et egnet sted.
- Monterings- og driftsveiledning på personalets språk skal stilles til rådighet.
  - Forsikre deg om at hele personalet har lest og forstått monterings- og driftsveiledningen.
- Installasjonsstedet for styreenheten er oversvømmelsessikkert.
- Styreenheten er forskriftsmessig sikret og jordet.
- Koble til sikkerhetsinnretningene (inkl. nødstopp) for hele anlegget og kontroller at de fungerer som de skal.
- Styreenheten egner seg til bruk under de angitte driftsbetingelsene.

#### 8.2 Påslåing av styreskapet

8.2.1 Mulig feilmelding ved aktivering

Avhengig av nettilkoblingen og grunninnstillingene kan feilmeldingene som er nevnt nedenfor, oppstå ved aktivering. Feilkoden som vises, og beskrivelsen av den gjelder bare oppstarten. Du finner en fullstendig oversikt i kapittelet «Feilkoder».

Kode*	Feil	Årsak	Utbedre
E006	Dreiefeltfeil	<ul><li>Feil dreiefelt</li><li>Drift på enfasevekselstrømkoblingen.</li></ul>	<ul> <li>Opprett dreiefelt som går med klokken på nettilkoblingen.</li> <li>Deaktiver dreiefeltovervåkningen (meny 5.68)!</li> </ul>
E080.x	Feil på pumpe	<ul><li>Ingen pumpe tilkoblet.</li><li>Motorstrømovervåkning ikke stilt inn.</li></ul>	<ul> <li>Koble til pumpen, eller deaktiver motorstrømovervåkningen (meny 5.69)!</li> <li>Still inn Motorstrømovervåkningen til den nominelle strømmen til pumpen.</li> </ul>

#### Forklaring:

\* «x» = visning av pumpen som feilen gjelder for.

#### 8.2.2 Aktiver anordningen



## LES DETTE

#### Ta hensyn til feilkoden på displayet

Hvis de røde feil-LED-ene lyser eller blinker, må du ta hensyn til feilkoden på displayet! Når feilen er blitt bekreftet, er den siste feilen lagt i meny 6.02.

- ✓ Styreenheten er låst.
- Installasjonen er korrekt utført.
- Alle signalgivere og forbrukere er koblet til og installert i driftsrommet.
- Hvis en tørrkjøringsbeskyttelse (tørrkjøringsvern) er tilgjengelig, vekslingspunkt korrekt innstilt.
- ✓ Motorvern er forhåndsinnstilt i henhold til opplysningene for pumpen.
- 1. Vri hovedbryteren til posisjonen «ON».
- 2. Styreenheten starter.
  - Alle LED–ene lyser i 2 s.
  - Displayet lyser og startskjermbildet vises.
  - Standby-symbolet vises på displayet.
  - Styreenheten er driftsklar, start første konfigurasjon eller automatisk drift.



Tab. 3: Startskjermbilde

1	Aktuell pumpestatus: <ul> <li>Antall monterte pumper</li> <li>Pumpe aktivert/deaktivert</li> <li>Pumper av/på</li> </ul>
2	Feltbuss aktiv
3	<ul> <li>Faktisk trykkverdi (EC-rF)</li> <li>Faktisk verdi for fyllingsnivå</li> <li>Tilstand flottørbryter (EC-rh)</li> </ul>
4	Reguleringstype p-c (kun EC-rF)
5	Funksjon reservepumpe aktivert
6	Aktuell Ventilstatus: • Gjenbruk av regnvann • Utnyttelse av ferskvann

#### 8.3 Start første konfigurasjon

Under den første konfigureringen stiller du inn de følgende parameterne:

- Frigi parameterinntasting.
- Meny 5: Grunnleggende innstillinger
- Meny 1: Inn-/utkoblingsverdier
- Meny 2: Feltbusstilkobling (når tilgjengelig)
- Meny 3: Frigi pumper.
- Still inn motorstrømovervåkning.
- Kontroller rotasjonsretningen til de tilkoblede pumpene.

Vær oppmerksom på følgende punkter under konfigurasjonen:

- Når det ikke utføres inntasting eller betjening i 6 minutter:
  - Displaybelysningen slås av.
  - Displayet viser hovedskjermen igjen.
  - Parameterinntastingen sperres.
- Noen innstillinger kan bare endres hvis det ikke er noen pumpe i drift.
- Menyen tilpasses automatisk i henhold til innstillingene. Eksempel: Menyene 5.41 ... 5.43 er kun synlig, når funksjonen "antiblokkeringsfunksjon" (meny 5.40) er aktivert.
- Menystrukturen er gyldig for alle EC-styreenheter (f.eks. HVAC, Booster, Lift, Fire, ...). Dette kan føre til at menystrukturen er ufullstendig.

#### 8.3.1 Aktiver parameterinntasting



Fig. 28: Aktiver parameterinntasting

8.3.2 Oversikt over alle tilgjengelige parametere Som standard er det bare mulig å vise verdier. Fri parameterinntastingen i meny 7.01 for å endre verdiene:

- 1. Trykk på betjeningsknappen i 3 s.
  - ⇒ Meny 1.00 vises
- 2. Drei på betjeningsknappen til meny 7 vises.
- 3. Trykk på betjeningsknappen.
  - $\Rightarrow$  Meny 7.01 vises.
- 4. Trykk på betjeningsknappen.
- 5. Endre verdien til "on": Drei betjeningsknappen.
- 6. Lagre verdien: Trykk på betjeningsknappen.
  - $\Rightarrow$  Menyen er frigitt, og kan endres.
- 7. Drei betjeningsknappen til slutten av meny 7 vises.
- 8. Trykk på betjeningsknappen.
  - ⇒ Tilbake til hovedmenynivået.
  - Start første konfigurasjon.

De tilgjengelige parameterne vises i tabellen nedenfor.



## LES DETTE

De tilgjengelige parameterne for AF400 for trykkgenerering finner du i den vedlagte monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster.

Parameter (menypunkt)	EC-rF (AF150)	EC-rh (AF400)
1.00 Inn- og utkoblingsverdier		
1.01 Settpunkt trykk	•	_
1.04 Innkoblingsterskel til pumpen i % av nominell trykkverdi	•	_
1.07 Utkoblingsnivået til grunnlastpumpe i % av nominell trykkverdi	•	_
1.08 Utkoblingsnivået til topplastpumper i % av nominell trykkverdi	•	-
1.09 Utkoblingsforsinkelse grunnlastpumpe	•	_
1.10 Innkoblingsforsinkelse topplastpumpe	•	_
1.11 Utkoblingsforsinkelse topplastpumpe	•	_
1.12 Pumpe 1 startnivå	-	•
1.13 Pumpe 1 stoppnivå	-	•
1.14 Pumpe 2 startnivå	-	•
1.15 Pumpe 2 stoppnivå	-	•
2.00 Feltbusstilkobling ModBus RTU		
2.01 ModBus RTU-grensesnitt av/på	•	•
2.02 Datahastighet	•	•
2.03 Deltakeradresse	•	•
2.04 Paritet	•	•
2.05 stoppbit	•	•
3.00 Frigi pumper		
3.01 Frigi pumper	•	•
3.02 Driftsmodus pumpe 1	•	•
3.03 Driftsmodus pumpe 2	•	•
3.06 Driftsmodus ventil 1	•	•
3.07 Driftsmodus ventil 2	•	•
3.10 Driftstid til pumper i manuell drift	•	•
3.12 Driftstid til ventiler i manuell drift	•	•
4.00 Informasjon		
4.02 Faktisk trykkverdi i bar	•	_
4.04 Aktuell ventilstatus	•	•
4.05 Status for flottørbryterne (kun med nivåføler 5.07=Float)	•	•
4.07 Gjenværende tid til neste spyling	-	•
4.08 Aktuell vannstand hybridtank	-	•
4.09 Aktuelt vannvolum hybridtank	-	•
4.10 Aktuell vannstand sisterne	•	•
4.11 Aktuelt vannvolum sisterne	•	•
4.12 Driftstid styreenhet	•	•
4.13 driftstid: Pumpe 1	•	•
4.14 driftstid: Pumpe 2	•	•
4.17 Styreenhetens driftssykluser	•	•
4.18 Driftssykluser: Pumpe 1	•	•
4.19 Driftssykluser: Pumpe 2	•	•
4.22 Serienummer styreenhet	•	•

Parameter (menypunkt)	EC-rF (AF150)	EC–rh (AF400)
4.23 Type styreenhet	•	•
4.24 Programversjon	•	•
4.25 Innstilt verdi for motorstrømovervåkning: Pumpe 1	•	•
4.26 Innstilt verdi for motorstrømovervåkning: Pumpe 2	•	•
4.29 Gjeldende faktisk strøm i A for pumpe 1	•	•
4.30 Gjeldende faktisk strøm i A for pumpe 2	•	•
4.34 driftstid: Ventil 1	•	•
4.35 driftstid: Ventil 2	•	•
4.38 Driftssykluser: Ventil 1	•	•
4.39 Driftssykluser: Ventil 2	•	•
4.46 Utnyttelsestid for ferskvann	•	•
4.47 Tørrkjøringsteller sisterne	•	•
4.48 Overløpsteller sisterne	•	•
5.00 Grunnleggende innstillinger		
5.01 Reguleringstype	•	•
5.02 Antall tilkoblede pumper	•	•
5.03 Reservepumpe	•	•
5.07 Signalregistrering nivå tank	_	•
5.10 Signalregistrering sisterne	•	•
5.11 Måleområde trykksensor	•	•
5.17 Grenseverdi overtrykkregistrering	•	_
5.18 Grenseverdi undertrykkregistrering	•	_
5.20 Måleområde nivåsensor hybridtank	_	•
5.21 Nivåsensor installasjonshøyde hybridtank	-	•
5.22 Terskel for tørrkjøring hybridtank	_	•
5.23 Terskel for høyt fyllingsnivå hybridtank	_	•
5.24 Terskel for overløp hybridtank	-	•
5.26 Hybridtankens form	_	•
5.27 Hybridtankens høyde	-	•
5.30 Måleområde nivåsensor sisterne	•	•
5.31 Nivåsensor installasjonshøyde sisterne	•	•
5.32 Terskel for tørrkjøring sisterne	•	•
5.34 Terskel for overløp sisterne	•	•
5.35 Høyvannsterskel sisterne	•	•
5.36 Form til sisterne	•	•
5.37 Høyde til sisterne	•	•
5.39 Alarm ekstern av	•	•
5.40 Funksion «Antiblokkeringsfunksion» av/på	•	•
5.41 «Antiblokkeringsfunksion» ved Extern OFF tillatt	•	•
5.42 «Intervall for antiblokkeringsfunksion»	•	•
5.43 «Driftstid for antiblokkeringsfunksion»	•	•
5.44 Forsinkelse system	•	•
5.45 Reaksion ved sensorfeil – antall pumper som kobles inn	•	_
5.52 Ferskvann innkoblingsterskel	•	•
5.53 Ferskvann utkoblingsterskel	•	•
5.54 Intervall forkalkningsvern	•	•
5.55 Intervall «Spyle system»	•	•

Parameter (menypunkt)	EC-rF (AF150)	EC–rh (AF400)
5.56 Varigheten til spyleprosessen	•	•
5.58 Funksjon samlet driftsmelding (SBM)	•	•
5.59 Funksjon samlefeilmelding (SSM)	•	•
5.60 Syklisk pumpealternering	•	•
5.62 Vannmangelnivå (tørrkjøringsbeskyttelse): Utkoblingsforsinkelse	•	•
5.67 Utgang roterende varsellys	•	•
5.68 Dreiefeltovervåking nettilkobling av/på	•	•
5.69 Minimal motorstrømovervåkning av/på	•	•
5.73 Reaksjon ved undertrykk	•	-
5.74 Forsinkelse trykkovervåkning	•	-
5.75 Varighet forkalkningsvern	•	•
5.76 Forsinkelse hjelpeutgang	•	•

Tab. 4: Tilgjengelige parametere

#### 8.3.3 Meny 5: Grunnleggende innstillinger



*Fig. 29:* Meny 5.00



Fig. 30: Meny 5.01



*Fig. 31:* Meny 5.02



*Fig. 32:* Meny 5.03



Fig. 33: Meny 5.07

Menynr.	5.00
Navn	Installasjon
Beskrivelse	Innstillinger som gjøres når du installerer styreenheten.

Menynr.	5.01
Navn	Reguleringstype
Verdiområde	Auto, Fresh, Rain
Fabrikkinnstilling	Auto
Beskrivelse	Den aktive reguleringstypen til styreenheten.
	Her angir du hvilken vannkilde som skal brukes (ferskvann eller regnvann). En alarm genereres hvis reguleringstypen ikke er satt til Auto.
	<ul> <li>Reguleringstype «Fresh»: Systemet brukes kun med ferskvann.</li> </ul>
	<ul> <li>Reguleringstype «Rain»: Systemet brukes kun med regnvann.</li> </ul>
	<ul> <li>Reguleringstype «Auto»: Systemet veksler automatisk mellom regnvann og ferskvann.</li> </ul>
Menynr.	5.02
Navn	Antall pumper
Verdiområde	12
Fabrikkinnstilling	1
Deslationales	
Beskrivelse	Antall tilgjengelige pumper i systemet
Beskrivelse	Antall tilgjengelige pumper i systemet EC–rF: AF150 – Dette er antallet trykkøkningspumper.
Beskriveise	Antall tilgjengelige pumper i systemet EC-rF: AF150 – Dette er antallet trykkøkningspumper. EC-rh: AF400 – Dette er antallet matepumper.
Menynr.	Antall tilgjengelige pumper i systemet EC-rF: AF150 – Dette er antallet trykkøkningspumper. EC-rh: AF400 – Dette er antallet matepumper. 5.03
Menynr. Navn	Antall tilgjengelige pumper i systemet EC-rF: AF150 – Dette er antallet trykkøkningspumper. EC-rh: AF400 – Dette er antallet matepumper. 5.03 Reservepumpe
Menynr. Navn Verdiområde	Antall tilgjengelige pumper i systemet EC-rF: AF150 – Dette er antallet trykkøkningspumper. EC-rh: AF400 – Dette er antallet matepumper. 5.03 Reservepumpe on, off
Menynr. Navn Verdiområde Fabrikkinnstilling	Antall tilgjengelige pumper i systemet EC-rF: AF150 – Dette er antallet trykkøkningspumper. EC-rh: AF400 – Dette er antallet matepumper. 5.03 Reservepumpe on, off off
Menynr. Navn Verdiområde Fabrikkinnstilling Beskrivelse	Antall tilgjengelige pumper i systemetEC-rF: AF150 - Dette er antallet trykkøkningspumper.EC-rh: AF400 - Dette er antallet matepumper.5.03Reservepumpeon, offoffBestemmer om en pumpe skal forbeholdes som reserve for en pumpe som ikke fungerer.

Menynr.	5.07 (kun for «EC-rh»)
Navn	Deteksjon av signaler fyllingsnivå hybridtank
Verdiområde	Float, Level
Fabrikkinnstilling	Level
Beskrivelse	<ul> <li>Definisjon for signalgiver for nivåregistreringen i hybridtank:</li> <li>Float = nivåføler</li> <li>Level = nivåsensor</li> </ul>


Fig. 34: Meny 5.10



Fig. 35: Meny 5.11



Fig. 36: Meny 5.17



Fig. 37: Meny 5.18



Fig. 38: Meny 5.20



Fig. 39: Meny 5.21

Menynr.	5.10
Navn	Deteksjon av signaler fyllingsnivå sisterne
Verdiområde	Float (kun EC-rh), Level, both
Fabrikkinnstilling	Level
Beskrivelse	Bestemmer om sisternen er utstyrt med en nivåsensor, en tørrkjøringsbryter (kun EC-rh) eller begge deler. Hvis «5.07=Float», er denne menyen låst til «Level».
Menynr	5 11 (kun «EC-rE»)
wierrym.	5.11 (Ruit «EC-IT »)
Navn	Måleområde trykksensor
Verdiområde	1 25 bar
Fabrikkinnstilling	16 bar
Beskrivelse	Definerer sluttverdien for sensorens trykkområde.

Menynr.	5.17 (kun «EC-rF»)
Navn	Terskelverdi deteksjon av overtrykk
Verdiområde	0,0 16,0 bar
Fabrikkinnstilling	8,0 bar
Beskrivelse	Grenseverdien som utløser en overtrykksalarm, må være høyere enn terskelverdien for utkobling av pumpen.

Menynr.	5.18 (kun «EC-rF»)
Navn	Terskelverdi deteksjon av undertrykk
Verdiområde	0,0 16,0 bar
Fabrikkinnstilling	1,0 bar
Beskrivelse	Kan fungere som tørrkjøringsbeskyttelse eller lekkasjedeteksjon og må være lavere enn innkoblingsterskelen til pumpene. Beregnet som tørrkjøringsbeskyttelse for EC-Rain.
Menynr.	5.20 (kun «EC-rh»)
Navn	Måleområde nivåsensor hybridtank
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	1,00 m
Beskrivelse	Definerer sluttverdien for nivåsensoren for hybridtanken i meter.

Menynr.	5.21 (kun «EC-rh»)
Navn	Installasjonshøyde nivåsensor hybridtank
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,02 m
Beskrivelse	Avstand mellom bunnen av hybridtanken og installasjonshøyden til nivåsensoren i meter.



*Fig. 40:* Meny 5.22



Fig. 41: Meny 5.23



Fig. 42: Meny 5.24



*Fig. 43:* Meny 5.26



Fig. 44: Meny 5.27



*Fig. 45:* Meny 5.30

Menynr.	5.22 (kun «EC-rh»)
Navn	Terskel for tørrkjøring hybridtank
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,12 m
Beskrivelse	Terskelverdien i hybridtanken under hvilken tørrkjøring signaliseres. Angis i forhold til sensorens installasjonshøyde. Må være mindre enn 5.52.
Menvnr.	5.23 (kun «EC-rh»)
Navn	Terskelverdi for høyt fyllingsnivå hybridtank
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,67 m
Beskrivelse	Terskelverdien i hybridtanken under hvilken nivået er for høyt, signaliseres. Angis i forhold til sensorens installasjonshøyde. Må være mindre enn 5,24, men større enn utkoblingstersklene for matepumpene.
Menynr.	5.24
Navn	Terskelverdi for overløp hybridtank
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,71 m
Beskrivelse	Terskelverdien i hybridtanken hvor overløp signaliseres. Angis i forhold til bunnen av hybridtanken. Må være mindre enn 5.27.

Menynr.	5.26 (kun «EC-rh»)
Navn	Hybridtankens form
Verdiområde	none, rect, hcyli, spher
Fabrikkinnstilling	none
Beskrivelse	Hvis hybridtanken har en definert form, kan denne velges her og brukes til å beregne vannvolumet. Hvis du velger «none», vises vannstanden for hybridtanken i stedet for volumet.
	<ul> <li>Rect = tank med rektangulært grunnareal</li> <li>Hcyli = liggende sylindrisk tank</li> <li>Spher = kuleformet tank</li> </ul>
Menynr.	5.27 (kun «EC-rh»)
Navn	Høyde hybridtank
Verdiområde	0,01 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,75 m
Beskrivelse	Høyden på hybridtanken, oppgitt i meter, er nødvendig for å beregne det aktuelle vannvolumet, som oppgis i prosent. Høyden er angitt fra bunnen av hybridtanken.
Menynr.	5.30
Navn	Måleområde nivåsensor sisterne
Verdiområde	1,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	5,00 m
Beskrivelse	Definerer sluttverdien for nivåsensoren for sisternen i meter.



Fig. 46: Meny 5.31



Fig. 47: Meny 5.32



*Fig. 48:* Meny 5.34



Fig. 49: Meny 5.35



Fig. 50: Meny 5.36



*Fig. 51:* Meny 5.37

Menynr.	5.31
Navn	Installasjonshøyde nivåsensor sisterne
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,25 m
Beskrivelse	Avstand mellom bunnen av sisternen og installasjonshøyden til nivåsensor i meter.

Menynr.	5.32
Navn	Terskelverdi tørrkjøring sisterne
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,05 m
Beskrivelse	Terskelverdien i sisternen under hvilken tørrkjøring signaliseres. Angis i forhold til sensorens installasjonshøyde. Må være mindre enn 5.52 (kun EC–rF).
Menynr.	5.34
Navn	Terskelverdi overløp sisterne
Verdiområde	0,01 10,00 m
Fabrikkinnstilling	2,50 m
Beskrivelse	Terskelverdien i sisternen hvor overløp signaliseres ved overskridelse. Angis i forhold til bunnen av hybridtanken. Må være større enn 5.52+5.53 (kun EC-rF).
Menynr.	5.35
Navn	Terskelverdi oversvømmelse sisterne
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,25 m
Beskrivelse	Terskelverdien i sisternen hvor oversvømmelse signaliseres ved overskridelse.
	Nivået spesifiseres som en funksjon av overløpsterskelen (5.34). Hvis 0, er alarm for høyt nivå deaktivert.
Menynr.	5.36
Navn	Form til sisterne
Verdiområde	none, rect, cylin, hcyli, spher
Fabrikkinnstilling	none
Beskrivelse	<ul> <li>Hvis sisternen har en definert form, kan denne velges her og brukes til å beregne vannvolumet. Hvis du velger «none», vises vannstanden for hybridtanken i stedet for volumet.</li> <li>Rect = sisterne med rektangulært grunnareal</li> <li>Cylin = stående sylindrisk sisterne</li> <li>Hcyli = liggende sylindrisk sisterne</li> </ul>
	Spher = kuleformet sisterne
Menynr.	5.37
Navn	Høyde sisterne
Verdiområde	0,01 10,00 m
Fabrikkinnstilling	2,00 m
Beskrivelse	Høyden på sisternen, oppgitt i meter, er nødvendig for å beregne det aktuelle vannvolumet, som oppgis i prosent. Høyden er angitt fra bunnen sisternen. Må være større enn 5.34+5.35.



*Fig. 52:* Meny 5.39



Fig. 53: Meny 5.40



*Fig. 54:* Meny 5.41



Fig. 55: Meny 5.42



*Fig. 56:* Meny 5.43



Fig. 57: Meny 5.44

Menynr.	5.39
Navn	Alarm «Extern OFF»
Verdiområde	off, on
Fabrikkinnstilling	off
Beskrivelse	Hvis «Extern OFF» brukes som inngang for en flottørbryter, kan en «Prioritet av»–alarm aktiveres.

Menynr.	5.40
Navn	Antiblokkeringsfunksjon
Verdiområde	off, on
Fabrikkinnstilling	on
Beskrivelse	Slå antiblokkeringsfunksjonen på eller av:
	<ul> <li>off = antiblokkeringsfunksjon deaktivert</li> </ul>
	<ul> <li>on = antiblokkeringsfunksjon aktivert</li> </ul>
Menynr.	5.41
Navn	Antiblokkeringsfunksjon ved Extern OFF
Verdiområde	off, on
Fabrikkinnstilling	on
Beskrivelse	Valg av om antiblokkeringsfunksjon er tillatt eller ikke ved aktiv inngang Extern OFF:
	<ul> <li>off = antiblokkeringsfunksjon deaktivert hvis Extern OFF aktiv.</li> </ul>
	• on = antiblokkeringsfunksjon aktivert hvis Extern OFF aktiv.
Menynr.	5.42
Navn	«Intervall for antiblokkeringsfunksjon»
Verdiområde	1 – 336 t
Fabrikkinnstilling	6 h
Beskrivelse	Tidsintervallet mellom to testkjøringer eller etter at alle pumper har stoppet.

Menynr.	5.43
Navn	Varighet antiblokkeringsfunksjon
Verdiområde	0 – 60 s
Fabrikkinnstilling	5 s
Beskrivelse	Pumpens innkoblingstid under testkjøringen

Menynr.	5.44
Navn	Forsinkelse system
Verdiområde	0 300 s
Fabrikkinnstilling	0 s
Beskrivelse	Ventetid etter at styreenheten er slått på til en pumpe kan startes. Dette kan utnyttes ved bruk av flere styreenheter for å redusere effekttoppene ved samtidig start.



*Fig. 58:* Meny 5.45



*Fig. 59:* Meny 5.52



*Fig. 60:* Meny 5.52



Fig. 61: Meny 5.53



*Fig. 62:* Meny 5.53



*Fig. 63:* Meny 5.54

Menynr.	5.45 (kun «EC-rF»)
Navn	Antall pumper ved sensorfeil
Verdiområde	03
Fabrikkinnstilling	0
Beskrivelse	Definerer antall pumper som skal startes hvis det har oppstått en trykksensorfeil.

Menynr.	5.52 (kun «EC-rF»)
Navn	Terskelverdi aktivering av ferskvann
Verdiområde	0,01 1,00 m
Fabrikkinnstilling	0,15 m
Beskrivelse	Terskelverdien under hvilken systemet skal gå over til å bruke ferskvann. Terskelverdien angis i forhold til sensorens installasjonshøyde.
Menynr.	5.52 (kun «EC-rh»)
Navn	Terskelverdi aktivering av ferskvann
Verdiområde	0,01 1,00 m
Fabrikkinnstilling	0,35 m
Beskrivelse	Terskelverdien under hvilken tanken skal etterfylles med ferskvann. Terskelverdien angis i forhold til sensorens installasjonshøyde. Må være mindre enn innkoblingstersklene for matepumpene.
Menynr.	5.53 (kun «EC-rF»)
Navn	Terskelverdi deaktivering av ferskvann / bruk av regnvann
Verdiområde	0,02 1,00 m
Fabrikkinnstilling	0,25 m
Beskrivelse	Terskelverdien over hvilken ferskvannsforbruket stoppes og erstattes med regnvann. Terskelverdien er angitt i forhold til meny 5.52.
Monunr	$E = E 2 (kun \pi E C r h s)$
Nava	Torskolvordi doaktivoring av forskvann / bruk av rognvann
Vordiområdo	
Esbrikkinnstilling	0.55 m
Beskrivelse	Terskelverdien over hvilken påfylling av ferskvann i tanken stoppes. Terskelverdien angis i forhold til sensorens installasjonshøyde. Må være mindre enn tersklene for utkobling av matepumpene.
Menynr.	5.54
Navn	Forkalkningsvern
Verdiområde	0 7 d
Fabrikkinnstilling	7 d
Beskrivelse	For å beskytte ventilen mot tilstopping på grunn av kalk kan den åpnes etter den innstilte tiden.



Fig. 64: Meny 5.55



*Fig. 65:* Meny 5.56



Fig. 66: Meny 5.58



*Fig. 67:* Meny 5.59



*Fig. 68:* Meny 5.60



Fig. 69: Meny 5.62

Menynr.	5.55
Navn	Spyling av systemet
Verdiområde	7 31 d
Fabrikkinnstilling	21 d
Beskrivelse	Her kan spyleintervallet stilles inn for å sikre at systemet spyles og dermed erstattes med friskt vann.

Menynr.	5.56
Navn	Skylletid
Verdiområde	1 9 min
Fabrikkinnstilling	3 min
Beskrivelse	Varighet av spyling av systemet med ferskvann

Menynr.	5.58
Navn	Adferd samlet driftsmelding (SBM)
Verdiområde	on, run
Fabrikkinnstilling	run
Beskrivelse	Modusen for samlet driftsmelding:
	«on»: Styreskap driftsklart
	• «run»: Minst en pumpe går.
Menynr.	5.59
Navn	Atferd samlefeilmelding (SSM)
Verdiområde	fall, raise
Fabrikkinnstilling	raise
Beskrivelse	Koblingsatferden til samlefeilmelding:
	«fall»: fallende flanke
	«raise»: stigende flanke
Menynr.	5.60
Navn	Syklisk pumpealternering
Verdiområde	off, 1 6 h
Fabrikkinnstilling	6 h
Beskrivelse	Automatisk bytte av pumper under drift etter innstilt tid. «off» deaktiverer funksjonen.

Menynr.	5.62
Navn	Forsinkelse tørrkjøringsbeskyttelse
Verdiområde	0 – 180 s
Fabrikkinnstilling	15 s
Beskrivelse	Forsinkelsen for deteksjon av tørrkjøring for å unngå falske alarmer forårsaket av korte impulser.



Fig. 70: Meny 5.68



Fig. 71: Meny 5.69



Fig. 72: Meny 5.73



#### *Fig. 73:* Meny 5.74



Fig. 74: Meny 5.75



Fig. 75: Meny 5.76

Menynr.5.68NavnDeteksjon av roterende feltVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktivering eller deaktivering av deteksjon av roterende fasefelt ved bruk av enfasepumper. • off = deteksjon av roterende felt deaktivertMenynr.5.69NavnMinimumsstrømdeteksjon pumperVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert • on = minimusstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.		
NavnDeteksjon av roterende feltVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktivering eller deaktivering av deteksjon av roterende fasefelt ved bruk av enfasepumper. • off = deteksjon av roterende felt deaktivertMenynr.5.69NavnMinimumsstrømdeteksjon pumperVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert • on = minimusstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Menynr.	5.68
Verdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktivering eller deaktivering av deteksjon av roterende fasefelt ved bruk av enfasepumper. • off = deteksjon av roterende felt deaktivertMenynr.5.69NavnMinimumsstrømdeteksjon pumperVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon aktivert • on = minimumsstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff. ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Navn	Deteksjon av roterende felt
FabrikkinnstillingonBeskrivelseAktivering eller deaktivering av deteksjon av roterende fasefelt ved bruk av enfasepumper. • off = deteksjon av roterende felt deaktivertMenynr.5.69NavnMinimumsstrømdeteksjon pumperVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off. Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Verdiområde	on, off
BeskrivelseAktivering eller deaktivering av deteksjon av roterende fasefelt ved bruk av enfasepumper. • off = deteksjon av roterende felt deaktivertMenynr.5.69NavnMinimumsstrømdeteksjon pumperVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert • on = minimumsstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Fabrikkinnstilling	on
Menynr.5.69NavnMinimumsstrømdeteksjon pumperVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert • on = minimumsstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Beskrivelse	<ul> <li>Aktivering eller deaktivering av deteksjon av roterende fasefelt ved bruk av enfasepumper.</li> <li>off = deteksjon av roterende felt deaktivert</li> <li>on = deteksjon av roterende felt aktivert</li> </ul>
NavnMinimumsstrømdeteksjon pumperVerdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon aktivert • on = minimumsstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding 	Menynr.	5.69
Verdiområdeon, offFabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: 	Navn	Minimumsstrømdeteksjon pumper
FabrikkinnstillingonBeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert• off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert• on = minimumsstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Verdiområde	on, off
BeskrivelseAktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene: • off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert • on = minimumsstrømdeteksjon aktivertMenynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Fabrikkinnstilling	on
Menynr.5.73 (kun «EC-rF»)NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Beskrivelse	<ul> <li>Aktiver eller deaktiver deteksjon av understrøm for pumpene:</li> <li>off = minimumsstrømdeteksjon deaktivert</li> <li>on = minimumsstrømdeteksjon aktivert</li> </ul>
NavnReaksjon ved undertrykkregistreringVerdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Menynr.	5.73 (kun «EC-rF»)
Verdiområdeoff, ContFabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Navn	Reaksjon ved undertrykkregistrering
FabrikkinnstillingContBeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Verdiområde	off, Cont
BeskrivelseSystemets reaksjon når undertrykk oppdages: • Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres. • off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Fabrikkinnstilling	Cont
Menynr.5.74NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Beskrivelse	<ul> <li>Systemets reaksjon når undertrykk oppdages:</li> <li>Cont: Systemet arbeider videre normalt. En samlefeilmelding aktiveres.</li> <li>off: Systemet stoppes. En manuell tilbakestilling er nødvendig.</li> </ul>
NavnForsinkelse trykkovervåkningVerdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Menynr.	5.74
Verdiområde1 60 sFabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Navn	Forsinkelse trykkovervåkning
Fabrikkinnstilling5 sBeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Verdiområde	1 60 s
BeskrivelseForsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.	Fabrikkinnstilling	5 s
	Beskrivelse	Forsinkelsen for deteksjon av overtrykk eller undertrykk. Den forhindrer falsk deteksjon ved en kort impuls.

Menynr.	5.75
Navn	Varighet forkalkningsvern
Verdiområde	1 60 s
Fabrikkinnstilling	3 s
Beskrivelse	Varighet, hvor lenge ventilen skal være åpen.

Menynr.	5.76
Navn	Forsinkelsestid for hjelpeutgang pumper
Verdiområde	-60 60 s
Fabrikkinnstilling	2 s
Beskrivelse	Tidsforsinket hjelpeutgang i forhold til start av pumpene. (+ betyr etter, – betyr før).
	<ul> <li>EC-rF: forsinket hjelpeutgang i forhold til trykkøkningspumpen</li> <li>EC-rh: forsinket hjelpeutgang i forhold til matepumpen</li> </ul>

Beskrivelse

Tilbake til hovedmenyen



Fig. 76: tilbake til meny 5.00

#### 8.3.4 Meny 1: Inn- og utkoblingsverdier



Fig. 77: Meny 1.00



# *Fig. 78:* Meny 1.01



#### Fig. 79: Meny 1.04



#### Fig. 80: Meny 1.07



#### Fig. 81: Meny 1.08



Fig. 82: Meny 1.09

Menynr.	1.00
Navn	Settpunkter
Beskrivelse	Innstilling av reguleringens settpunkter

Menynr.	1.01 (kun «EC-rF»)
Navn	Settpunkt trykk
Verdiområde	0,1 16,0 bar
Fabrikkinnstilling	4 bar
Beskrivelse	Trykksettpunktet definerer ønsket trykk ved utgangen.

Menynr.	1.04 (kun «EC-rF»)
Navn	Innkoblingsterskel pumpestart
Verdiområde	75 99 %
Fabrikkinnstilling	90 %
Beskrivelse	Innkoblingsnivået til pumpen i % av nominell trykkverdi for å starte grunnlastpumpen eller for pumper generelt

Menynr.	1.07 (kun «EC-rF»)
Navn	Utkoblingsnivå grunnlastpumpe
Verdiområde	101 150 %
Fabrikkinnstilling	115 %
Beskrivelse	Utkoblingsnivået til grunnlastpumpe i % av nominell trykkverdi for å stoppe grunnlastpumpen, når kun denne er i drift.

Menynr.	1.08 (kun «EC-rF»)
Navn	Utkoblingsnivå topplastpumpe
Verdiområde	101 125 %
Fabrikkinnstilling	110 %
Beskrivelse	Utkoblingsnivået til topplastpumper i % av nominell trykkverdi for å stoppe en topplastpumpe når 2 pumper er i drift.

Menynr.	1.09 (kun «EC-rF»)
Navn	Frakoblingsforsinkelse grunnlastpumpe
Verdiområde	0 120 s
Fabrikkinnstilling	10 s
Beskrivelse	Forsinkelse av stopp av grunnlastpumpen når stoppterskelen er nådd og den faktiske verdien forblir permanent over utkoblingsterskelen.



Fig. 83: Meny 1.10



Fig. 84: Meny 1.11



*Fig. 85:* Meny 1.12



Fig. 86: Meny 1.13



Fig. 87: Meny 1.14



Fig. 88: Meny 1.15

Menynr.	1.10 (kun «EC-rF»)
Navn	Innkoblingsforsinkelse topplastpumpe
Verdiområde	1 30 s
Fabrikkinnstilling	4 s
Beskrivelse	Forsinkelse for start av en topplastpumpe når startterskelen er nådd og strømverdien forblir permanent over innkoblingsterskelen.
Menynr.	1.11 (kun «EC-rF»)
Navn	Frakoblingsforsinkelse topplastpumpe
Verdiområde	0 – 30 s
Fabrikkinnstilling	8 s
Beskrivelse	Forsinkelse av stopp av en topplastpumpe når stoppterskelen er nådd og den faktiske verdien forblir permanent over utkoblingsterskelen.
Monypr	1.12 (kup «EC rb»)
Restrivelse	L.IZ (Kull «EC-III»)
Verdiområde	
Eshrikkinnstilling	0,00 10,00 m
Fabrickinistining	U,52 III
Porklanng	EC-rh: Fyllingsnivået måles i hybridtanken. Fyllingsnivået er angitt i forhold til sensorens installasjonshøyde i hybridtanken.
Menynr.	1.13 (kun «EC-rh»)
Beskrivelse	Stoppnivå pumpe 1
Verdiområde	0,03 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,64 m
Forklaring	Væskefyllingsnivå når den første pumpen stoppes.
	EC-rh: Fyllingsnivået måles i hybridtanken. Fyllingsnivået er angitt i forhold til sensorens installasjonshøyde i hybridtanken.
Menynr.	1.14 (kun «EC-rh»)
Beskrivelse	Startnivå pumpe 2
Verdiområde	0,00 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,29 m
Forklaring	Væskefyllingsnivå når den andre pumpen startes.
	EC-rh: Fyllingsnivået måles i hybridtanken. Fyllingsnivået er angitt i forhold til sensorens installasjonshøyde i hybridtanken.
Menynr.	1.15 (kun «EC-rh»)
Beskrivelse	Stoppnivå pumpe 2
Verdiområde	0,03 10,00 m
Fabrikkinnstilling	0,64 m
Forklaring	Væskefyllingsnivå når den andre pumpen stoppes.
	EC-rh: Fyllingsnivået måles i hybridtanken. Fyllingsnivået er



Fig. 89: tilbake til meny 1.00

8.3.5 Meny 2: Feltbusstilkobling ModBus RTU Styreenheten er utstyrt med et RS485-grensesnitt for tilkobling til ModBus RTU. Forskjellige parametere leses fra grensesnittet, og kan i enkelte tilfeller også endres. Styreenheten arbeider her som Modbus-slave. Oversikt over de enkelte parameterne samt beskrivelse av datatypene som benyttes finnes i vedlegget.



Fig. 90: Meny 2.00



Fig. 91: Meny 2.01



Fig. 92: Meny 2.02



Fig. 93: Meny 2.03



*Fig. 94:* Meny 2.04



Fig. 95: Meny 2.05

Foreta innstillingene i følgende menyer for å bruke ModBus-grensesnittet:

Menynr.	2.00
Navn	Kommunikasjonsinnstillinger
Beskrivelse	Innstilling for ModBus

Menynr.	2.01
Navn	ModBus RTU-grensesnitt av/på
Verdiområde	on, off
Fabrikkinnstilling	on
Beskrivelse	Slå ModBus-grensesnittet på eller av.

Menynr.	2.02
Navn	Datahastighet
Verdiområde	9600; 19200; 38400; 76800
Fabrikkinnstilling	19200
Beskrivelse	Still inn Modbus-overføringshastigheten i henhold til den tilkoblede bussen.

Menynr.	2.03
Navn	Deltaker-adresse
Verdiområde	1 – 254
Fabrikkinnstilling	10
Beskrivelse	Abonnentadressen til Control EC-RAIN i ModBus-nettverket

Menynr.	2.04
Navn	Paritet
Verdiområde	none, even, odd
Fabrikkinnstilling	even
Beskrivelse	Paritetsinnstilling for ModBus RTU seriell tilkobling

Menynr.	2.05
Navn	Stoppbits
Verdiområde	1; 2
Fabrikkinnstilling	1
Beskrivelse	Antall stoppbits for ModBus RTU seriell tilkobling



Fig. 96: tilbake til meny 2.00

#### 8.3.6 Meny 3: Frigi pumper

For å drifte anlegget må det fastsettes en driftstype for hver pumpe, og pumpene må frigis:

- Fra fabrikken er hver pumpe innstilt for driftstypen «auto».
- Når pumpene frigis i meny 3.01, starter den automatiske driften.

#### Nødvendige innstillinger for første konfigurasjon

Under den første konfigureringen gjennomføres de følgende arbeidene:

- Kontroll av pumpens rotasjonsretning
- Still inn motorstrømovervåkning eksakt (kun «Control EC-Booster»)

Foreta de følgende innstillingene for å kunne utføre disse arbeidene:

• Koble ut pumpen: Sett meny 3.02 til 3.04 på «off».



Fig. 97: Meny 3.00



Fig. 98: Meny 3.01



Fig. 99: Meny 3.02

$\square$	

Fig. 100: Meny 3.03



Fig. 101: Meny 3.06



Fig. 102: Meny 3.06

Menynr.	3.00
Navn	Driftsinnstillinger
Beskrivelse	Innstillinger for drivverk og modus for pumper og ventiler

Menynr.	3.01
Navn	Frigi pumper
Verdiområde	on, off
Fabrikkinnstilling	off
Beskrivelse	Deaktivering eller frigivelse av alle pumper
	<ul> <li>EC-rF: AF150 - Deaktiverer trykkøkningspumpene.</li> <li>EC-rh: AF400 - Deaktiverer matepumpen(e).</li> </ul>
Menynr.	3.02
Navn	Driftsmodus pumpe 1
Verdiområde	off, Hand, Auto
Fabrikkinnstilling	Auto
Beskrivelse	I driftsmodus for pumpe 1 kan du velge mellom manuell på (manuell), manuell av (off) og automatisk drift.
	I manuell modus tas det fortsatt hensyn til alarmer som tørrkjøring og WSK.
	EC-rF: AF150 – Modus for den første trykkøkningspumpen.
	EC-rh: AF400 – Modus for den første matepumpen.
Menynr.	3.03
Navn	Driftsmodus pumpe 2
Verdiområde	off, Hand, Auto
Fabrikkinnstilling	Auto
Beskrivelse	I driftsmodus for pumpe 2 kan du velge mellom manuell på (manuell), manuell av (off) og automatisk drift.
	I manuell modus tas det fortsatt hensyn til alarmer som tørrkjøring og WSK.
	<ul> <li>EC-rF: AF150 - Modus for den andre trykkøkningspumpen.</li> <li>EC-rh: AF400 - Modus for den andre matepumpen.</li> </ul>
Menynr.	3.06 (kun «EC-rF»)
Beskrivelse	Driftstype ventil 1
Verdiområde	Rain, Fresh, Auto
Fabrikkinnstilling	Auto
Forklaring	3/2-veisventil 1 kan betjenes manuelt til ferskvann eller regnvann, eller automatisk. Under manuell drift blir sikkerhetsalarmer som tørrkjøring eller WSK fortsatt observert.
Menvnr.	3.06 (kun «EC-rh»)
Beskrivelse	Driftstype ventil 1
Verdiområde	Shut, Open, Auto
Fabrikkinnstilling	Auto
Forklaring	Ferskvannsventil 1 kan åpnes manuelt, lukkes eller betjenes automatisk. Under manuell drift blir sikkerhetsalarmer som tørrkjøring eller WSK fortsatt observert.



Fig. 103: Meny 3.07



Fig. 104: Meny 3.07



Fig. 105: Meny 3.10



Fig. 106: Meny 3.12



Fig. 107: tilbake til meny 3.00

#### 8.3.7 Innstille motorstrømovervåkning

Menvnr.	3.07 (kun «EC-rF»)
Beskrivelse	Driftstype ventil 2
Verdiområde	Rain, Fresh, Auto
Fabrikkinnstilling	Auto
Forklaring	3/2-veisventil 2 kan betjenes manuelt til ferskvann eller regnvann, eller automatisk. Under manuell drift blir sikkerhetsalarmer som tørrkjøring eller WSK fortsatt observert.
Menynr.	3.07 (kun «EC-rh»)
Beskrivelse	Driftstype ventil 2
Verdiområde	Shut, Open, Auto
Fabrikkinnstilling	Auto
Forklaring	Ferskvannsventil 2 kan åpnes manuelt, lukkes eller betjenes automatisk. Under manuell drift blir sikkerhetsalarmer som tørrkjøring eller WSK fortsatt observert.
Menynr.	3.10
Navn	Driftstid til pumper i manuell drift
Verdiområde	0 999 s
Fabrikkinnstilling	90 s
Beskrivelse	<ul> <li>Varighet, hvor lenge pumpen er innstilt på manuell drift:</li> <li>0: Driftstid så lenge knappen holdes inne</li> <li>1-998: Driftstid i sekunder, og bytt deretter til forrige modus</li> <li>999: Ubegrenset driftstid</li> </ul>
Menynr.	3.12
Navn	Driftstid til ventilen i manuell drift
Verdiområde	0 999 s
Fabrikkinnstilling	10 s
Beskrivelse	<ul> <li>Varighet, hvor lenge ventilen er innstilt på manuell drift:</li> <li>0: Driftstid så lenge knappen holdes inne</li> <li>1–998: Driftstid i sekunder, og bytt deretter til forrige modus</li> <li>999: Ubegrenset driftstid</li> </ul>
Beskrivelse	Tilbake til hovedmenven

#### Vis den aktuelle verdien for motorstrømovervåkningen

- 1. Trykk på betjeningsknappen i 3 s.
  - $\Rightarrow$  Meny 1.00 vises.
- 2. Drei på betjeningsknappen til meny 4.00 vises.
- 3. Trykk på betjeningsknappen.
  - $\Rightarrow$  Meny 4.01 vises.
- 4. Drei på betjeningsknappen til meny 4.25 til 4.26 vises.
  - ⇒ Meny 4.25: Viser den innstilte motorstrømmen for pumpe 1.
  - ⇒ Meny 4.26: Viser den innstilte motorstrømmen for pumpe 2.

#### Tilpass verdien for motorstrømovervåkning



# FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Ved arbeid på den åpne styreenheten er det risiko for fatal skade! Komponenter står under strøm!

- Arbeidene skal utføres av elektriker.
- Unngå kontakt med jordede metalldeler (rør, rammer osv.).
- Innstillinger for motorstrømovervåkning kontrollert.
- 1. Drei på betjeningsknappen til meny 4.25 til 4.26 vises.
  - $\Rightarrow$  Meny 4.25: Viser den innstilte motorstrømmen for pumpe 1.
  - ⇒ Meny 4.26: Viser den innstilte motorstrømmen for pumpe 2.
- 2. Åpne styreenheten.
- 3. Korriger motorstrømmen på potensiometeret med en skrutrekker (se «Oversikt over komponenter»). Les endringen direkte på displayet.
- 4. Lukk styreenheten når alle motorstrømmene er korrigert.
  - Motorstrømovervåkning innstilt. Utfør rotasjonsretningskontroll.
- 8.3.8 Kontroller rotasjonsretningen til de tilkoblede pumpene

Start automatisk drift



## LES DETTE

#### Dreiefelt nett- og pumpetilkobling

Dreiefeltet ledes direkte fra nettilkoblingen til pumpetilkoblingen.

- Kontroller at pumpene som tilkobles, har riktig dreiefelt (med eller mot klokka).
- Følg pumpenes driftsveiledning.

Kontroller rotasjonsretningen til pumpen med prøvekjøring. FORSIKTIG! Materielle skader! Utfør testkjøring med de foreskrevne driftsbetingelsene.

- ✓ Styreenheten er låst.
- ✓ Konfigurasjon av meny 5 og meny 1 avsluttet.
- Alle pumpene er utkoblet i meny 3.02 til 3.03: Verdi «off».
- Pumpene er aktivert i meny 3.01: Verdi «on».
- 1. Start Easy Actions-menyen: Drei betjeningsknappen 180°.
- Velg manuell drift av pumpen: Drei på betjeningsknappen til menyelementet vises:
   Pumpe 1: P1 Hand
  - Pumpe 2: P2 Hand
- 3. Start testkjøring: Trykk på betjeningsknappen. Pumpen går i innstilt tid (meny 3.10) og slår seg deretter av igjen.
- 4. Kontroller rotasjonsretning.
  - ⇒ Feil rotasjonsretning: Bytt to faser på forbindelsen av pumpen.
  - Rotasjonsretning testet og eventuelt korrigert. Første konfigurasjon fullført.

#### Automatisk drift etter oppstartskonfigurasjon

- Styreenheten er låst.
- Konfigurasjon fullført.
- Rotasjonsretning riktig.
- Motorstrømovervåkning korrekt innstilt.
- 1. Start Easy Actions-menyen: Drei betjeningsknappen 180°.

8.4

- Velg pumpe for automatisk drift: Drei på betjeningsknappen til menyelementet vises:
   Pumpe 1: P1 Auto
  - Pumpe 2: P2 Auto
- 3. Trykk på betjeningsknappen.
  - ⇒ Automatisk drift stilles inn for den valgte pumpen. Alternativt kan innstillingen også utføres i menyene 3.02 til 3.03.
  - Automatisk drift innkoblet.

#### Automatisk drift etter avstengning

- ✓ Styreenheten er låst.
- ✓ Konfigurasjon kontrollert.
- ✓ Parameterinntasting aktivert: Meny 7.01 står på on.
- 1. Trykk på betjeningsknappen i 3 s.
  - $\Rightarrow$  Meny 1.00 vises.
- 2. Drei på betjeningsknappen til meny 3.00 vises
- 3. Trykk på betjeningsknappen.
  - $\Rightarrow$  Meny 3.01 vises.
- 4. Trykk på betjeningsknappen.
- 5. Endre verdien til «on».
- 6. Trykk på betjeningsknappen.
  - ⇒ Verdier lagret, pumper frigitt.
  - Automatisk drift innkoblet.

Under drift må følgende punkter overholdes:

- Styreenheten er låst og sikret mot at uvedkommende kan åpne den.
- Styreenheten er plassert på et oversvømmelsessikkert (beskyttelsesklasse IP54) sted.
- Direkte sollys må unngås.
- Omgivelsestemperatur: 0 ... 40 °C.
- Følgende informasjon vises på hovedskjermen:
- Pumpestatus:
  - Antall monterte pumper
  - Pumpe aktivert/deaktivert
  - Pumpe av/på
- Drift med reservepumpe
- Reguleringstype
- Faktisk trykkverdi, faktisk fyllingsnivåverdi eller status for flottørbryter
- Aktiv feltbussdrift

I tillegg er følgende informasjon tilgjengelig i meny 4:

- 1. Trykk på betjeningsknappen i 3 s.
  - ⇒ Meny 1.00 vises.
- 2. Drei på betjeningsknappen til meny 4 vises.
- 3. Trykk på betjeningsknappen.

8.5 Under drift



Fig. 108: Meny 4.00



Fig. 109: Meny 4.02



Fig. 110: Meny 4.04



Fig. 111: Meny 4.05



Fig. 112: Meny 4.07



Fig. 113: Meny 4.08

Meny 4.xx vises.

Menynr.	4.00
Navn	Informasjon
Beskrivelse	Aktuelle driftsdata for pumper og styreenhet

Menynr.	4.02 (kun «EC-rF»)
Navn	Faktisk trykkverdi i bar
Verdiområde	0,0 16,0 bar
Fabrikkinnstilling	0,0 bar
Beskrivelse	Verdien som måles av trykksensoren på utgangssiden.

Menynr.	4.04
Navn	Aktuell Ventilstatus
Beskrivelse	<ul> <li>Tilstanden til de installerte ventilene:</li> <li>1 = aktivert (ferskvann)</li> <li>0 = ikke aktivert (regnvann)</li> </ul>
	EC-rF: AF150 – Status for 3/2-veisventilene (ventil 1: *X, ventil 2: X*, der X er 0 eller 1 og * ikke er relevant).
	EC-rh: AF400 – Status for ferskvannsventilene (ferskvannsventil 1: *X, ferskvannsventil 2: X*, der X er 0 eller 1 og * ikke er relevant).
Menynr.	4.05 (kun «EC-rh»)
Navn	Status for flottørbryterne
Beskrivelse	Gjeldende status for flottørbryteren hvis nivåføleren brukes (meny 5.07 = Float).
	Status for flottørbryterne (tørrkjøring S0 vises ikke. Matepumpe(r) på S1: ****X, ferskvannsventil åpen S3: ***X*, ferskvannsventil lukket S4: **X**, matepumpe(r) av S2: *X***, alarm for fyllingsnivå S5: X****, der X står for 0 eller 1 og * ikke er relevant)
Menynr.	4.07
Navn	Timer igjen til neste spyling
Verdiområde	0,0 999,9 h
Beskrivelse	Den gjenværende tiden med uavbrutt bruk av regnvann frem til systemet går over til bruk av ferskvann for rengjøring av tank og rør.

Menynr.	4.08 (kun «EC-rh»)
Navn	Aktuell vannstand i hybridtanken
Verdiområde	0,00 10,00 m
Beskrivelse	Aktuell vannstand i hybridtanken



Fig. 114: Meny 4.09



Fig. 115: Meny 4.10



Fig. 116: Meny 4.11



Fig. 117: Meny 4.12



Fig. 118: Meny 4.13



Fig. 119: Meny 4.14

Menynr.	4.09 (kun «EC-rh»)
Navn	Aktuelt vannvolum hybridtank
Beskrivelse	Den beregnede verdien av det aktuelle vannvolumet i hybridtanken, hvis høyden er angitt.

Menynr.	4.10
Navn	Aktuell vannstand i sisternen
Verdiområde	0,00 10,00 m
Beskrivelse	Aktuell vannstand i sisternen fylt med regnvann

Menynr.	4.11
Navn	Aktuelt vannvolum i sisternen
Beskrivelse	Den beregnede verdien av det aktuelle vannvolumet i sisternen, hvis høyden er angitt.

Menynr.	4.12
Navn	Driftstid styreenhet
Beskrivelse	Den totale driftstiden som styreenheten har vært forsynt med spenning.
	<ul><li>EC-rF: For hele systemet</li><li>EC-rh: For vannforsyningsdelen i systemet</li></ul>

Menynr.	4.13
Navn	Driftstid pumpe 1
Beskrivelse	Driftstimer for pumpe 1 med roterende motor.

Menynr.	4.14
Navn	Driftstid pumpe 2
Beskrivelse	Driftstimer for pumpe 2 med roterende motor.



Fig. 120: Meny 4.17



Fig. 121: Meny 4.18



Fig. 122: Meny 4.19



Fig. 123: Meny 4.22



Fig. 124: Meny 4.23



Fig. 125: Meny 4.24

Menynr.	4.17
Navn	Styreenhetens driftssykluser
Verdiområde	0 65535
Beskrivelse	Antall inn- og utkoblingssykluser for styreenheten

Menynr.	4.18
Navn	Driftssykluser pumpe 1
Verdiområde	0 65535
Beskrivelse	Antall start og stopp for pumpe 1

Menynr.	4.19
Navn	Driftssykluser pumpe 2
Verdiområde	0 65535
Beskrivelse	Antall start og stopp for pumpe 2

Menynr.	4.22
Navn	Serienummer styreenhet
Beskrivelse	Serienummeret kan endres så lenge antall driftssykluser for styreenheten er mindre enn eller lik 5. Etter det kan den ikke lenger endres.

Menynr.	4.23
Navn	Type styreenhet
Verdiområde	EC-rF, EC-rh
Fabrikkinnstilling	EC-rF
Beskrivelse	<ul> <li>Type styreenhet for Control EC-Rain (utnyttelse av regnvann):</li> <li>EC-rF for AF150</li> <li>EC-rh for AF400</li> </ul>
Menynr.	4.24
Navn	Programvareversjon
Beskrivelse	Versjon for programvaren som brukes i styreenheten



#### Fig. 126: Meny 4.25



#### Fig. 127: Meny 4.26



#### Fig. 128: Meny 4.29



#### Fig. 129: Meny 4.30



#### Fig. 130: Meny 4.34



#### Fig. 131: Meny 4.35

Menynr.	4.25
Navn	Innstilt verdi for motorstrømovervåkning: Pumpe 1
Verdiområde	0,0 12,0
Fabrikkinnstilling	0.0
Beskrivelse	Verdien for maksimal merkestrøm i A for pumpe 1, som ble stilt inn på potensiometeret på kretskortet.

Menynr.	4.26
Navn	Innstilt verdi for motorstrømovervåkning: Pumpe 2
Verdiområde	0,0 12,0
Fabrikkinnstilling	0.0
Beskrivelse	Verdien for maksimal merkestrøm i A for pumpe 2, som ble stilt inn på potensiometeret på kretskortet.

Menynr.	4.29
Navn	Gjeldende faktisk strøm i A pumpe 1
Beskrivelse	<ul> <li>Visning av gjeldende målt strøm i A for pumpe 1:</li> <li>Enfaset pumpe: L1</li> <li>Trefaset pumpe: Visningen skifter regelmessig mellom L1, L2 og L3.</li> </ul>

Menynr.4.30NavnGjeldende faktisk strøm i A pumpe 2BeskrivelseVisning av gjeldende målt strøm i A for pumpe 2: • Enfaset pumpe: L1 • Trefaset pumpe: Visningen skifter regelmessig mellom L1, L2 og L3.		
NavnGjeldende faktisk strøm i A pumpe 2BeskrivelseVisning av gjeldende målt strøm i A for pumpe 2: • Enfaset pumpe: L1 • Trefaset pumpe: Visningen skifter regelmessig mellom L1, L2 og L3.	Menynr.	4.30
Beskrivelse       Visning av gjeldende målt strøm i A for pumpe 2:         • Enfaset pumpe: L1         • Trefaset pumpe: Visningen skifter regelmessig mellom L1, L2 og L3.	Navn	Gjeldende faktisk strøm i A pumpe 2
	Beskrivelse	<ul> <li>Visning av gjeldende målt strøm i A for pumpe 2:</li> <li>Enfaset pumpe: L1</li> <li>Trefaset pumpe: Visningen skifter regelmessig mellom L1, L2 og L3.</li> </ul>

Menynr.	4.34
Navn	Driftstid ventil 1
Beskrivelse	Tiden ventil 1 var aktivert. • EC-rF: AF150 – 3/2-veis ventil 1 • EC-rh: AF400 – Ferskvannsventil 1

Menynr.	4.35
Navn	Driftstid ventil 2
Beskrivelse	Tiden ventil 2 var aktivert. • EC-rF: AF150 – 3/2-veis ventil 2
	EC-rh: AF400 – Ferskvannsventil 2



Fig. 132: Meny 4.38



Fig. 133: Meny 4.39



Fig. 134: Meny 4.46



Fig. 135: Meny 4.47



Fig. 136: Meny 4.48



Fig. 137: tilbake til meny 4.00

#### 9 Avstengning

#### 9.1 Personalets kvalifisering

Menynr.	4.38
Navn	Driftssykluser ventil 1
Verdiområde	0 65535
Beskrivelse	Antall driftssykluser der ventil 1 ble aktivert.
	• EC-rF: AF150 – 3/2-veis ventil 1
	EC-rh: AF400 – Ferskvannsventil 1

Menynr.	4.39
Navn	Driftssykluser ventil 2
Verdiområde	0 65535
Beskrivelse	<ul> <li>Antall driftssykluser der ventil 2 ble aktivert.</li> <li>EC-rF: AF150 - 3/2-veis ventil 2</li> <li>EC-rh: AF400 – Ferskvannsventil 2</li> </ul>

Menynr.	4.46
Navn	Brukstid for ferskvann
Verdiområde	0 65535 min
Beskrivelse	Den totale tiden systemet har brukt ferskvann.
	<ul> <li>EC-rF: AF150 - Summen der 3/2-veisventilene var i ferskvannsmodus.</li> <li>EC-rh: AF400 - Summen der ferskvannsventilene var åpnet.</li> </ul>
Menynr.	4.47
Navn	Sisterne tørrkjøringsteller
Verdiområde	0 65535
Beskrivelse	Teller antall hendelser der sisternenivået var under tørrkjøringsnivået.

Menynr.	4.48
Navn	Sisterne overløpsteller
Verdiområde	0 65535
Beskrivelse	Teller antall hendelser der fyllingsnivået i sisternen var over overløpsnivået.

Beskrivelse	Tilbake til hovedmenyen

- Elektrisk arbeid: utdannet elektriker
   Person med egnet fagutdannelse, kunnskap og erfaring for å kunne oppdage og unngå farer med elektrisitet.
- Monterings-/demonteringsarbeid: utdannet elektriker
   Kunnskap om verktøy og festeutstyr for ulike konstruksjoner

#### 9.2 Driftsansvarliges plikter

9.3 Avstengning

- Følg gjeldende lokale forskrifter for helse, miljø og sikkerhet.
- Sikre at personalet har den n
  ødvendige utdannelsen for å kunne utf
  øre de angitte arbeidene.
- Forklar personalet hvordan anlegget fungerer.
- Ved arbeider i lukkede rom må en ekstra person være tilgjengelig for sikring.
- Ventiler lukkede rom tilstrekkelig.
- Hvis det samles giftige eller kvelende gasser, må det straks settes i verk mottiltak!

For avstengning må pumpene kobles ut og styreenheten deaktiveres fra hovedbryteren. Innstillingene er lagret nullspenningssikre i styreenheten, og går ikke tapt. Dermed er styreenheten klar til drift til enhver tid. Overhold følgende punkter under stillstandstiden:

- Omgivelsestemperatur: 0 ... 40 °C
- Maks. luftfuktighet: 90 %, ikke-kondenserende
- Parameterinntasting aktivert: Meny 7.01 står på on.
- 1. Trykk på betjeningsknappen i 3 s.
  - $\Rightarrow$  Meny 1.00 vises.
- 2. Drei på betjeningsknappen til meny 3.00 vises
- 3. Trykk på betjeningsknappen.
  - $\Rightarrow$  Meny 3.01 vises.
- 4. Trykk på betjeningsknappen.
- 5. Endre verdien til "off".
- 6. Trykk på betjeningsknappen.

⇒ Verdi lagret, pumper utkoblet.

- 7. Vri hovedbryteren til posisjon "OFF".
- 8. Sikre hovedbryteren mot utilsiktet aktivering (f. eks. med lås)
  - Styreenhet utkoblet.

#### 9.4 Demontering



#### FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Feil håndtering ved elektriske arbeider fører til død ved strømstøt!

- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid!
- Følg lokale forskrifter!
- ✓ Avstengning utført.
- Nettilkoblingen er koblet spenningsløs og sikret mot utilsiktet aktivering.
- Strømtilkoblingen er koblet spenningsløs for feil- og driftsmeldinger, og sikret mot utilsiktet aktivering.
- 1. Åpne styreenheten.
- 2. Koble fra alle tilkoblingskabler, og trekk dem gjennom de løsnede kabelskjøtene med gjenger.
- 3. Endene på tilkoblingskabelen må lukkes vanntett.
- 4. Kabelskjøt med gjenger må lukkes vanntett.
- 5. Støtt styreenheten (f. eks. med hjelp fra en annen person).
- 6. Løs festeskruene til styreenheten og ta den av veggen.
  - Styreenheten er demontert. Vær oppmerksom på anvisningene for lagring!

#### 10 Vedlikehold



# FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Feil håndtering ved elektriske arbeider fører til død ved strømstøt!

- Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid!
- Følg lokale forskrifter!



# LES DETTE

# Det er forbudt å utføre arbeider uten tillatelse eller å utføre konstruksjonsmessige endringer!

Kun de oppførte vedlikeholds- og rengjøringsarbeidene må utføres. Alle andre arbeider samt bygningsmessige endringer skal kun utføres av produsenten.

10.1 Vedlikeholdsintervaller

#### Regelmessig

• Rengjør styreenhet.

#### Årlig

Kontroller om det er slitasje på elektromekaniske komponenter.

#### Etter 10 år

Generaloverhaling

10.2 Vedlikeholdsoppgaver

#### Rengjør styreenhet

- Deaktiver styreenhet.
- Rengjør styreenheten med en fuktig klut.
   Bruk ingen meget kraftige eller skurende rengjøringsmidler, ei heller væsker!

#### Kontroller om det er slitasje på elektromekaniske komponenter

- En elektriker må kontrollere om det er slitasje på elektromekaniske komponenter.
- I tilfelle slitasje må den gjeldende komponenten skiftes ut av elektriker eller kundeservice.

#### Generaloverhaling

Ved generaloverhalinger kontrolleres alle komponenter, kablingen og huset for å se etter slitasje. Defekte eller slitte komponenter skiftes ut.

#### 11 Feil, årsaker og utbedring



# FARE

#### Risiko for fatal skade på grunn av elektrisk strøm!

Feil håndtering ved elektriske arbeider fører til død ved strømstøt!

- Følg lokale forskrifter!
- Driftsansvarliges plikter Følg gje
- Følg gjeldende lokale forskrifter for helse, miljø og sikkerhet.
  - Sikre at personalet har den nødvendige utdannelsen for å kunne utføre de angitte arbeidene.
  - Forklar personalet hvordan anlegget fungerer.
  - Ved arbeider i lukkede rom må en ekstra person være tilgjengelig for sikring.

• Få en elektriker til å utføre elektrisk arbeid!

- Ventiler lukkede rom tilstrekkelig.
- Hvis det samles giftige eller kvelende gasser, må det straks settes i verk mottiltak!

Mulige feil vises på displayet med feil-LED og alfanumeriske koder.

- Kontroller anlegget alt etter den viste feilen.
- Få skiftet ut defekte komponenter.

Visningen av en feil kan skje på forskjellige måter:

- Feil på styring / styreenhet:
  - Rød LED feilmelding lyser.
  - Feilkoden vises vekselvis med hovedskjermen og lagres i feilminnet.
  - Samlefeilmelding aktiveres.
- Feil på en pumpe

Statussymbolet for de enkelte pumpene blinker på displayet.

11.3 Feilkvittering

Feilindikatorer

Deaktiver alarmvisningen ved å trykke på betjeningsknappen. Kvitter for feilen i hovedmenyen eller Easy Actions-menyen.

11.1

11.2



Fig. 138: Kvitter feil

11.4

11.5

Feilminne

Feilkoder

#### Hovedmeny

- ✓ Alle feil er rettet opp.
- 1. Trykk på betjeningsknappen i 3 s. ⇒ Meny 1.00 vises.
- 2. Drei på betjeningsknappen til meny 6 vises.
- 3. Trykk på betjeningsknappen.
  - $\Rightarrow$  Meny 6.01 vises.
- 4. Trykk på betjeningsknappen.
- 5. Endre verdien til "reset": Drei betjeningsknappen.
- 6. Trykk på betjeningsknappen.
  - Feilindikatorer tilbakestilt.

#### Easy Actions-meny

- ✓ Alle feil er rettet opp.
- 1. Start Easy Actions-meny: Drei betjeningsknappen 180°.
- 2. Velg menypunkt "Err reset".
- 3. Trykk på betjeningsknappen.
  - Feilindikatorer tilbakestilt.

#### Feilkvittering mislyktes

- Hvis det finnes flere feil, vises de på følgende måte:
- Feil-LED lyser.
- Feilkoden for den siste feilen vises på displayet. Videre feil kan hentes opp i feilminnet.

Kvitter feilene igjen når alle er utbedret.

Styreenheten har et feilminne for de siste ti feilene. Feilminnet arbeider etter first in/first out-prinsippet. Feilene vises i nedstigende rekkefølge i menypunktene 6.02 til 6.11:

- 6.02: den siste / nyligste feilen
- 6.11: den eldste feilen

Funksjonene kan virke forskjellig avhengig av programvareversjonen. Derfor angis også programvareversjonen med hver feilkode.

Angivelsene om programvareversjonen som brukes, står på typeskiltet eller kan vises på meny 4.24.



#### LES DETTE

Feilkoder til AF400 for trykksetting finner du i den vedlagte monteringsog driftsveiledningen for EC-Booster.

Kode*	Feil	Årsak	Utbedre
E006	Dreiefeltfeil	<ul><li>Feil dreiefelt</li><li>Drift på enfasevekselstrømkoblingen</li></ul>	<ul> <li>Opprett dreiefelt som går med klokken på nettilkoblingen.</li> <li>Deaktiver dreiefeltovervåkningen (meny 5.68)!</li> </ul>
E040	Feil trykksensor (EC-rF) Feil nivåsensor (EC-rh)	Ingen tilbakemelding fra sensor	Sjekk tilkoblingskabel og sensor, og bytt ut defekte komponenter.
E040.2	Feil nivåsensor sisterne	Ingen tilbakemelding fra nivåsensor sisterne	Sjekk tilkoblingskabel og sensor, og bytt ut defekte komponenter.
E060	Overtrykk i systemet (kun EC-rF)		<ul> <li>Kontroller og ev. korriger terskelverdi (Meny 5.17).</li> <li></li> </ul>

Kode*	Feil	Årsak	Utbedre
E061	Undertrykk i systemet (kun EC-rF)		<ul> <li>Kontroller og ev. korriger terskelverdi (Meny 5.18).</li> <li></li> </ul>
E062	Vannmangelnivå tank (tørrkjøringsbeskyttelse) aktiv	Min. vannstand i tank underskredet.	<ul> <li>Kontroller innløp og anleggsparametere.</li> <li>Kontroller om sensor/flottørbryteren fungerer korrekt, skift ut defekte komponenter.</li> </ul>
E066.1	Høyde påfyllingsnivå tank	Høyt fyllnivå i tanken overskredet.	<ul> <li>Kontroller innløp og anleggsparametere.</li> <li>Kontroller om sensor/flottørbryteren fungerer korrekt, skift ut defekte komponenter.</li> </ul>
E066.2	Oversvømmelse sisterne	Overskridelse av høyvannivået i sisternen.	<ul> <li>Kontroller innløp og anleggsparametere.</li> <li>Kontroller om sensor/flottørbryteren fungerer korrekt, skift ut defekte komponenter.</li> </ul>
E066.4	Returløp sisterne**	Det ble oppdaget returløp inn i sisternen fra overløpsrøret.	<ul> <li>Kontroller overløpstilkobling.</li> <li>Kontroller om flottørbryteren fungerer korrekt, skift ut defekte komponenter.</li> </ul>
E066.5	Overløp tank	Overløpsnivå i tanken overskredet.	<ul> <li>Kontroller innløp og anleggsparametere.</li> <li>Kontroller om sensor/flottørbryteren fungerer korrekt, skift ut defekte komponenter.</li> </ul>
E068	Prioritet av	Extern off aktiv	<ul> <li>Extern off aktiv ble definert som en alarm i meny 5.39.</li> <li>Kontroller tilkoblingen av kontakten i henhold til koblingsskjemaet, bytt ut defekte komponenter.</li> </ul>
E080.x	Feil på pumpe**	<ul> <li>Ingen pumpe tilkoblet.</li> <li>Motorstrømovervåkning ikke stilt inn (potensiometer står på «0»).</li> <li>Ingen tilbakemelding fra respektiv kontaktor.</li> <li>Termisk motorovervåkning (bi-metallremse) utløst.</li> <li>Motorstrømovervåkning utløst.</li> </ul>	<ul> <li>Koble til pumpen, eller deaktiver motorstrømovervåkningen (meny 5.69)!</li> <li>Still inn motorstrømovervåkningen til motorstrømmen til pumpen.</li> <li>Kontroller pumpens funksjon.</li> <li>Kontroller at motoren har nok kjøling.</li> <li>Kontroller innstilt motorstrøm, og korriger eventuelt.</li> <li>Kontakt kundeservice.</li> </ul>
E153	Automatikk deaktivert	Automatikk ble manuelt stilt inn på ferskvanns- eller regnvannsutnyttelse i meny 5.01.	Kontroller meny 5.01, og sett tilbake til automatikk om nødvendig.
		Forklaring	·

\***«x»** = visning av pumpen som feilen gjelder for!

\*\* Feilen må kvitteres manuelt.

11.6 Videre skritt for utbedring av feil Dersom disse punktene ikke bidrar til å utbedre feilen, ta kontakt med kundeservice. Når man tar i bruk flere ytelser, kan det påløpe kostnader! Kundeservice gir deg nøyaktig informasjon om dette.

#### 12 Avfallshåndtering

12.1 Informasjon om innsamling av brukte elektriske og elektroniske produkter

Riktig avfallshåndtering og fagmessig korrekt gjenvinning av produktet hindrer miljøskader og farer for personlig helse.



## LES DETTE

#### Det er forbudt å kaste produktet i husholdningsavfallet!

I EU kan dette symbolet vises på produktet, forpakningen eller på de vedlagte dokumentene. Det betyr at de aktuelle elektriske eller elektroniske produktene ikke må kastes i husholdningsavfallet.

Følg disse punktene for riktig behandling, gjenvinning og avfallshåndtering av de aktuelle utgåtte produktene:

- Disse produktene må bare leveres til godkjente innsamlingssteder som er beregnet på dette.
- Følg gjeldende lokale forskrifter!

Informasjon om riktig avfallshåndtering får du hos de lokale myndighetene, avfallshåndteringsselskaper i nærheten eller hos forhandleren der du kjøpte produktet. Mer informasjon angående resirkulering finner du på www.wilo-recycling.com.

#### 13 Vedlegg

13.1 Systemimpedanser



# LES DETTE

#### Maks koblefrekvens per time

Den maksimale koblefrekvens per time bestemmes av tilkoblet motor.

- Ta hensyn til de tekniske spesifikasjonene til den tilkoblede motoren.
- Den maksimale frekvensen til motoren må ikke overskrides.



#### LES DETTE

- Avhengighet av systemimpedansen og maks. antall koblinger/time for de tilkoblede forbrukerne, kan det inntreffe spenningsvariasjoner og/ eller –senkninger.
- Ved bruk av skjermede kabler legges avskjermingen ensidig på jordingsskinnen i kontrollenheten.
- La alltid en elektriker foreta tilkoblinger.
- Følg monterings- og driftsveiledningen for de tilkoblede pumpene og signalgiverne.

3~400 V, 2-polet, direktestart				
Effekt i kW	Systemimpedanser i ohm	Koblinger/t		
0,37	2,629	6 30		
0,55	1,573	6 30		
0,75	0,950	6 18		
0,75	0,944	24		
0,75	0,850	30		
1,1	0,628	6 12		
1,1	0,582	18		
1,1	0,508	24		
1,1	0,458	30		
1,5	0,515	6 12		
1,5	0,431	18		
1,5	0,377	24		
1,5	0,339	30		
2,2	0,321	6		
2,2	0,257	12		
2,2	0,212	18		
2,2	0,186	24		
2,2	0,167	30		
3,0	0,204	6		
3,0	0,148	12		
3,0	0,122	18		

3~400 V, 2-polet, direktestart					
Effekt i kW	Systemimpedanser i ohm	Koblinger/t			
3,0	0,107	24			
4,0	0,130	6			
4,0	0,094	12			
4,0	0,077	18			
5,5	0,115	6			
5,5	0,083	12			
5,5	0,069	18			

#### 13.2 Symboloversikt



#### Stand-by:



Symbol lyser: Styreenheten er innkoblet og

driftsklar. Symbolet blinker: Etterløpstiden til grunnlastpumpen er aktiv



Verdiinntasting er ikke mulig: 1. Innlegging sperret

2. Menyen som er hentet fram viser kun verdier.



deaktivert: Symbol lyser: Pumpen er tilgjengelig og driftsklar. Symbol blinker: Pumpen er deaktivert.



Trykkøkningspumper (EC-rF) arbeider/feil: Symbol lyser: Pumpen er i drift. Symbol blinker: Feil på pumpen



En pumpe ble definert som reservepumpe.



Matepumpe(r) (EC-rh) klare til drift/deaktivert: Symbol lyser: Pumpen er tilgjengelig og driftsklar. Symbol blinker: Pumpen er deaktivert.



Matepumpe(r) (EC-rh) arbeider/feil: Symbol lyser: Pumpen er i drift. Symbol blinker: Feil på pumpen



Bruk av ferskvann aktiv EC-rF: 3/2-veis ventil aktivert EC-rh: Ferskvannsventiler åpne



Terskelverdi for deteksjon av undertrykk underskredet (EC-rF)

#### 13.3 Oversikt koblingsskjemaer



# LES DETTE

Koblingsskjemaene til AF400 for trykkgenerering finner du i den vedlagte monterings- og driftsveiledningen for EC-Booster.



Reguleringstype: Konstanttrykkregulering p-c (kun EC-rF)



Vannmangelovervåkning (tørrkjøringsbeskyttelse) aktiv



Inngang «Extern OFF» aktiv: Alle pumper utkoblet



Det finnes minst en aktuell (ikke kvittert) feilmelding.



Anordningen kommuniserer med et feltbusssystem.



Oversvømmelsesnivå overskredet



Bruk av regnvann aktiv EC-rF: 3/2-veis ventil i grunnstilling/ikke aktivert EC-rh: Ferskvannsventiler stengt



Terskelverdi for overtrykksdeteksjon overskredet (EC-rF)

#### Koblingsskjemaer Control EC-rF og Control EC-rh

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
	Ċ	≁	G	┣ │ ↔		≁		﴾		≁			Ģ		·   • •		
	_	/_		Ł	_	Ł							Г				
		<u>م</u>			AF150	AF400							Č	]		կ	
19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
G	→	4	)			-	•		$\bullet$						€		⋗
(+) <sup>24</sup> /	′_⊝		Ł				-/@	-	/@ 🕯		/⊕ ∎		·/@	ı	-/⊕∎		-/@
	ֈ					AF150	AF400	AF150	AF400	AF150	AF400	AF4	ŧ00	AF4	+00	AF150	AF400
- <u>-</u> <u>-</u>	)-		للا الا			Р			5	6						6	ъ
			1.0			( 5	S0		S5		S3	S	1	S	4		S2
37	38	39	40	41	42	43	44	45		47	48	49	50	51	52	53	54
ア	<u>り</u>			0-1		0-1		4-	-20mA	(-20m)							
				÷	Θ	÷	$\Theta$	În			Ð						
			$\mathbf{D}_{2}$	AF150	AF400			-رات مجادم مجادم محادث			₩ ⊐IJ						
				Klemmlei: (Terminal	ste strin)	Klem	mbereich (C	ross secti	on)		I	~		Anschlie	eßbare Le	iterwerksto	ffe
AF1	50	AF4	+00	(Terminar	strip)		(C				(		)	(Connec	Lable IIIa	tenais)	
(EC-	r⊢) 1750		-rh)	Netzansc	zanschluss (Mains) 0,25 – 4,0 mn		- 4,0 mm	2	$0.2 - 4.0 \text{ mm}^2$		0,2 - 6,0	$2 - 6.0 \text{ mm}^2$		Kupfer (Copper)			
51+51(	SK-1KPU CPS+SK-2KPG PE (Earth) Steuerung (Control)		0,25	0,25 - 4,0 mm <sup>2</sup> 0,25 - 1,5 mm <sup>2</sup>		0,2 - 1,5 mm <sup>2</sup> 0,2 - 2,5 mm <sup>2</sup>		5 mm²		Kupfer (Copper)							
						Klei	mme		Funksjon	skontrol	l EC-rF			Funks	jonsk	ontroll	EC-rh
						2/3			Utgang: 3	/2-veis \	/entil pu	impe 2	1	Utgan	g: Mag	gnetven	til 1
						4/5		Utgang: Forsinket utgang vedrørende pumpe 1									
						6/7			Utgang: N pumpe	Ielding o	m tørrkj	jøring		Utgan tank	g: Mel	ding or	n tørrkjøri
						8/9			Utgang: F	orsinket	utgang	vedrø	rende	e pum	pe 2		
	10/11Utgang: 3/2-veis ventil pumpe 2Utgang: Magnetventil 2																

2/3	Utgang: 3/2-veis ventil pumpe 1	Utgang: Magnetventil 1				
4/5	Utgang: Forsinket utgang vedrørende pumpe 1					
6/7	Utgang: Melding om tørrkjøring pumpe	Utgang: Melding om tørrkjøring tank				
8/9	Utgang: Forsinket utgang vedrørend	de pumpe 2				
10/11	Utgang: 3/2-veis ventil pumpe 2	Utgang: Magnetventil 2				
13/14/15	Utgang: Samlet driftsmelding					
16/17/18	Utgang: Samlefeilmelding					
19/20	Utgang: Ekstern alarm					
21/22	Inngang: Extern OFF / prioritet OFF					
25/26	Alternativ inngang: Gjennomstrømmings– eller trykkbryter utgangsside system	Nivåføler S0				
27/28	Alternativ inngang: Flottørbryter overløp ferskvannstank					
	-	Nivåføler S5				
29/30	Alternativ inngang: Strømningsbryter returløp sisterne					
	-	Nivåføler S3				
31/32	-	Nivåføler S1				
33/34	-	Nivåføler S4				
35/36	Alternativ inngang: Strømningsbryter returløp sisterne					
	-	Nivåføler S2				
37/38	Inngang: Termisk viklingsovervåknir	ıg pumpe 1				
39/40	Inngang: Termisk viklingsovervåknir	וg pumpe 2				
41/42	Utgang: Faktisk trykkverdi 0–10 V	Utgang: Faktisk verdi påfyllingsnivå tank 0–10 V				

Klemme	Funksjonskontroll EC-rF	Funksjonskontroll EC-rh		
43/44	Utgang: Faktisk verdi påfyllingsnivå	sisterne 0–10 V		
45/46	Inngang: Trykksensor 4–20 mA Inngang: Nivåsensor tank 4– 20 mA			
47/48	Inngang: Nivåsensor sisterne 4–20 r	nA		

#### 13.4 ModBus: Datatyper

Datatype	Beskrivelse
INT16	Heltall i området –32768 til 32767. Det faktiske tallområdet for et datapunkt kan avvike.
UINT16	Heltall uten fortegn i området 0 til 65535. Det faktiske tallområdet for et datapunkt kan avvike.
ENUM	Er en tellevariabel. Kan kun settes til en av verdiene som er oppført under parameteren.
BOOL	En boolsk verdi er en parameter med kun to tilstander (0 – usann/false og 1 – sann/true). Generelt anses alle verdier større enn null som true.
BITMAP*	Et sammendrag av 16 boolske verdier (bits). Verdiene nummereres fra 0 til 15. Tallet i registeret som skal leses eller skrives beregnes fra summen av alle bits med verdien 1x2 potensert med dets indeks. • Bit 0: $2^0 = 1$ • Bit 1: $2^1 = 2$ • Bit 2: $2^2 = 4$ • Bit 3: $2^3 = 8$ • Bit 4: $2^4 = 16$ • Bit 5: $2^5 = 32$ • Bit 6: $2^6 = 64$ • Bit 7: $2^7 = 128$ • Bit 8: $2^8 = 256$ • Bit 9: $2^9 = 512$ • Bit 10: $2^{10} = 1024$ • Bit 11: $2^{11} = 2048$ • Bit 12: $2^{12} = 4096$ • Bit 13: $2^{13} = 8192$ • Bit 14: $2^{14} = 16384$ • Bit 15: $2^{15} = 32768$
BITMAP32	Er et sammendrag av 32 boolske verdier (bits). Detaljer om beregningen finnes i bitmap.

\* Eksempel:

Bit 3, 6, 8, 15 er 1, alle andre er 0. Summen blir da  $2^3+2^6+2^8+2^{15}=8+64+256+32768=33096$ . Omvendt rekkefølge er også mulig. I dette tilfellet kontrolleres det om det leste tallet er større enn eller lik andre potens, og man starter med biten med den høyeste indeksen. Hvis det er tilfelle, settes bit 1 og andre potens av tallet trekkes fra. Deretter gjentas kontrollen med biten med nest lavest indeks og den nettopp beregnede resten til man kommer til bit 0 eller resten er lik null. For å gjøre det tydeligere med et eksempel: Det leste tallet er 1416. Bit 15 blir 0, fordi 1416<32768. Bits 14 til 11 blir likedan 0. Bit 10 blir 1, fordi 1416>1024. Resten blir 1416-1024=392. Bit 9 blir 0, fordi 392<512. Bit 8 blir 1, fordi 392>256. Resten blir 392-256=136. Bit 7 blir 1, fordi 136>128. Resten blir 136-128=8. Bit 6 til 4 blir 0. Bit 3 blir 1, fordi 8=8. Resten blir 0. Følgelig blir de resterende bits 2 til alle 0.

#### 13.5 ModBus: Parameteroversikt

Lagringsregister (protokoll)	Navn	Datatype	Skalering og enhet	Elementer	Tilgang*
40001 (0)	Kommunikasjonsprof ilversjon	UINT16	0.001		R
40002 (1)	Wink service	BOOL			RW
40003 (2)	Type styreenhet	ENUM		8. EC 9. ECe	R

Lagringsregister (protokoll)	Navn	Datatype	Skalering og enhet	Elementer	Tilgang*
40014 (13)	BusCommandTimer	ENUM		0. – 1. Fra 2. Sette 3. Aktiv 4. Tilbakestille 5. Manuell	RW
40015 (14)	Drift på/av	BOOL			RW
40025 (24)	Reguleringstype	ENUM		21. Automatikk 22. Utnyttelse av ferskvann 23. Gjenbruk av regnvann	R
40026 (25)	Faktisk verdi	INT16	0.1 bar (EC-rF)		R
40027 (26)	Aktuelt settpunkt	INT16	0.1 bar (EC–rF)		R
40041 (40)	Pumpemodus 1	ENUM		0. Fra 1. Hand 2. Auto	RW
40042 (41)	Pumpemodus 2	ENUM		0. Fra 1. Hand 2. Auto	RW
40062 (61)	Generell status	BITMAP		0: SBM 1: SSM 8: EBM pumpe 1 9: EBM Pumpe 2	R
40068 (67)	Settpunkt 1	UINT16	0.1 bar (EC–rF)		RW
40074 (73)	Bruksområde	ENUM		8. Rain	R
40122 (121)	Status regnvannssystem	BITMAP		0: SBM 1: SSM 6: Ventil 1 aktiveres 7: Ventil 2 aktiveres 12: Overløp sisterne 13: Tørrkjøring sisterne	R
40130 (129)	Ventilmodus 1	ENUM		0. Rain   Shut 1. Fresh   Open 2. Auto	RW
40132 (131)	Tilstand til nivåføler	BITMAP		0: S0 1: S3 2: S1 3: S4 4: S2 5: S5	R
40139 - 40140 (138 - 139)	Feilstatus	BITMAP32		0: Sensorfeil 1: Overtrykk (EC-rF) 2: Undertrykk (EC-rF) 4: Tørrkjøring 5: Pumpe 1 feil 6: Pumpe 2 feil 15: Oversvømmelse 16: Prioritet av 20: Strømforsyning 25: Sensorfeil 2	R
40141 (140)	Bekrett	ROOL			VV

-		
	no	

Lagringsregister (protokoll)	Navn	Datatype	Skalering og enhet	Elementer	Tilgang*
40142 (141)	Alarmhistorieindeks	UINT16	1		RW
40143 (142)	Alarmhistorie Feilnummer	UINT16	0,1		R
40199 (198)	Nivåsensor 1	UINT16	1 cm	Sisterne	R
40200 (199)	Nivåsensor 2 (EC-rh)	UINT16	1 cm	Hybridtank	R
40380 (379)	Ventilmodus 2	ENUM		0. Rain   Shut 1. Fresh   Open 2. Auto	RW
40381 - 40382 (380 - 381)	Regnvann feilstatus	BITMAP32		1: Returløp sisterne 4: Fiksert på utnyttelse av regnvann 5: Fiksert på utnyttelse av ferskvann 6: Overløp tank 7: Alarm fyllingsnivå	R
40383 (382)	Vannvolum sisterne	UINT16	%		R
40384 (383)	Vannvolum hybridtank	UINT16	%		R

Forklaring

\* R = kun lesetilgang, RW = lese- og skrivetilgang, W = skrivetilgang







# wilo



Local contact at www.wilo.com/contact

Wilcose Wilopark 1 44263 Dortmund Germany T +49 (0)231 4102-0 T +49 (0)231 4102-7363 wilo@wilo.com www.wilo.com

# Pioneering for You